

après que Saül fut mort, David, étant revenu de la défaite des Hamalékites, demeura à Tsiklag deux jours.

2. Et au troisième jour, voici on vit paraître un homme qui revenait du camp de Saül, ayant ses vêtements déchirés et de la terre sur sa tête, qui étant venu à David se jeta en terre et se prosterna.

3. Et David lui dit : D'où viens-tu ? Et il lui répondit : Je suis échappé du camp d'Israël.

4. Et David lui dit : Qu'est-il arrivé ? Je te prie, raconte-le moi. Il répondit : Le peuple a fui dans le combat et même il y en a plusieurs du peuple qui ont été défaits et qui sont morts, Saül aussi et Jonathan son fils sont morts.

5. Et David dit à ce jeune homme qui lui disait ces nouvelles : Comment sais-tu que Saül et Jonathan son fils soient morts ?

6. Et le jeune homme qui lui disait ces nouvelles lui répondit : Je me trouvais par hasard sur la montagne de Guilboah et voici Saül se tenait penché sur sa hallebarde et quelques cavaliers l'avaient joint.

7. Et regardant derrière soi, il me vit et il m'appela et je lui répondit : Me voici.

8. Alors il me dit : Qui es-tu ? Et je lui répondit : Je suis Hamalékite.

9. Et il me dit : Tiens-toi ferme sur moi, je te prie, et me fais mourir, car je suis dans une grande angoisse et même ma vie est encore toute en moi.

10. Je me suis donc tenu ferme sur lui et je l'ai fait mourir, car je savais bien qu'il ne vivrait pas après s'être jeté sur sa hallebarde et j'ai pris la couronne qu'il avait sur sa tête et le bracelet qu'il avait à son bras et je les ai apportés ici à monseigneur.

11. Alors David prit ses vêtements et les déchira. Tous les hommes aussi qui étaient avec lui en firent de même.

12. Et ils firent le deuil et pleurèrent et jeunèrent jusqu'au soir à cause de Saül et de Jonathan son fils et du peuple de l'Éternel et de la maison d'Israël parce qu'ils étaient tombés par l'épée.

13. Mais David dit au jeune homme qui avait dit ces nouvelles : D'où es-tu ? Et il répondit : Je suis fils d'un étranger Hamalékite.

14. Et David lui dit : Comment n'as-tu pas craint d'avancer ta main pour tuer l'oint de l'Éternel ?

15. Alors David appela l'un de ses gens et lui dit : Approche-toi, jette-toi sur lui et il le frappa et il mourut,

16. Car David avait dit : Ton sang soit sur ta tête, car ta bouche a porté témoignage contre toi en disant : J'ai fait mourir l'oint de l'Éternel.

17. Alors David fit cette complainte sur Saül et sur Jonathan son fils

18. Et il ordonna qu'on enseignât aux enfants de Juda à tirer de l'arc . Voici, elle est écrite dans le livre de Jasçar

19. Ô noblesse d'Israël, ceux qui ont été tués sont sur tes hauts lieux ! Comment sont tombés les hommes vaillants ?

20. Ne l'allez point dire dans Gath et n'en portez point les nouvelles dans les places d'Asçkélon, de peur que les filles des Philistins ne s'en réjouissent, de peur que les filles des incirconcis ne triomphent de joie.

21. Montagne de Guilboah, que la rosée et la pluie ne tombent jamais sur vous, ni sur les champs qui sont haut élevés, parce que c'est là qu'a été jeté le bouclier des hommes forts et le bouclier de Saül, comme s'il n'eût point été oint d'huile .

22. La flèche de l'arc de Jonathan ne revenait jamais sans être teint {nc1} du sang des morts et de la graisse des hommes vaillants et l'épée de Saül ne revenait jamais sans effet.

23. Saül et Jonathan si aimables et si agréables pendant leur vie n'ont point été séparés dans leur mort. Ils étaient plus légers que les aigles, ils étaient plus forts que des lions.

24. Filles d'Israël, pleurez sur Saül qui vous revêtait d'écarlate et qui vous faisait vivre dans les délices, qui vous faisait porter des ornements d'or sur vos habits.

25. Comment les hommes forts sont-ils tombés au milieu de la bataille et comment Jonathan a-t-il été tué sur tes hauts lieux ?

26. Jonathan mon frère, je suis en angoisse à cause de toi, tu faisais tout mon plaisir, l'amour que j'avais pour toi était plus grand que celui des femmes.

27. Comment sont tombés tes hommes vaillants et comment sont périées les armes de la guerre !

après cela, David consulta l'Éternel disant : Monterai-je en quelque'une des villes de Juda ? Et l'Éternel lui répondit : Monte. Et David dit : Dans laquelle monterai-je ? Il répondit : Va à Hébron.

2. David donc monta là avec ses deux femmes, savoir Ahinoham qui était de Jizréhel et Abigaïl qui avait été femme de Nabal qui était de Carmel.

3. David fit remonter aussi les hommes qui étaient avec lui, chacun avec sa famille, et ils demeurèrent dans les villes de Hébron.

4. Et ceux de Juda vinrent et oignirent là David pour roi sur la maison de Juda. Et l'on fit ce rapport à David : Ce sont les gens de Jabès de Galaad qui ont enseveli Saül.

5. Et David envoya des messagers vers les gens de Jabès et leur fit dire : Que vous soyez bénis de l'Éternel de ce que vous avez usé de cette humanité envers Saül votre seigneur et de ce que vous l'avez enseveli !

6. Que l'Éternel veuille donc maintenant être envers vous miséricordieux et véritable ! De ma part aussi je vous ferai du bien parce que vous avez fait cela.

7. Et maintenant que vos mains se fortifient et soyez des hommes de cœur, car Saül votre seigneur est mort et même la maison de Juda m'a oint pour être roi sur eux.

8. Mais Abner fils de Ner, chef de l'armée de Saül prit Isc-bosceth fils de Saül et il le fit passer à Mahanajim.
9. Et il l'établit roi sur Galaad et sur les Asçuriens et sur Jizréhel et sur Éphraïm et sur Benjamin, même sur tout Israël.
10. Isc-bosceth fils de Saül était âgé de quarante ans quand il commença à régner sur Israël et il régna deux ans. Il n'y avait que la maison de Juda qui suivait David.
11. Et le nombre des jours que David régna à Hébron sur la maison de Juda fut de sept ans et six mois.
12. Or Abner fils de Ner et les gens d'Isc-bosceth fils de Saül sortirent de Mahanajim vers Gabaon.
13. Joab aussi, fils de Tséruja, et les gens de David sortirent et ils se rencontrèrent les uns les autres près de l'étang de Gabaon et les uns se tenaient auprès de l'étang du côté de deçà et les autres auprès de l'étang du côté de delà.
14. Alors Abner dit à Joab : Que quelques-uns de ces jeunes gens se lèvent maintenant et qu'ils se battent devant nous. Et Joab dit : Qu'ils se lèvent.
15. Ils se levèrent donc et on en compta douze de Benjamin pour le parti d'Isc-bosceth fils de Saül et douze des gens de David.
16. Alors chacun d'eux empoignant son homme lui passa son épée dans le côté et ils tombèrent tous ensemble et ce lieu-là fut appelé Hemkath-hatsurim qui est en Gabazon.
17. Et il y eut ce jour-là un très rude combat dans lequel Abner fut battu avec ceux d'Israël par les gens de David.
18. Les trois fils de Tséruja, Joab, Abisçaï et Hasaël étaient là. Et Hasaël était aussi léger du pied qu'un chevreuil dans la campagne.
19. Et Hasaël poursuivit Abner sans se détourner ni à droite, ni à gauche d'après Abner.
20. Abner donc regardant derrière lui dit : Es-tu Hasaël ? Et il lui répondit : Je le suis.
21. Et Abner lui dit : Détourne-toi à droite où à gauche et saisis-toi de l'un de ces jeunes gens et prends sa dépouille pour toi. Mais Hasaël ne voulut point se détourner de lui.
22. Et Abner continuait de dire à Hasaël : Dé- tourne-toi de moi, pourquoi te frapperais-je et te ferais-je tomber mort par terre ? Et comment oserais-je paraître devant Joab ton frère ?
23. Mais il ne voulut jamais se détourner et Abner le frappa à la cinquième côte du bout de derrière de sa halenarde de sorte que sa halebarde lui sortait par derrière et il tomba là mort sur la place et tous ceux qui venaient au lieu où Hasaël était tombé et où il était mort s'arrêtaient.
24. Joab donc et Abisçaï poursuivirent Abner et le soleil se coucha quand ils arrivèrent au coteau d'Amma qui est vis-à-vis de Gujah au chemin du désert de Gabaon.

25. Et les Benjamites se rallièrent après Abner et se rangèrent en un bataillon et se tinrent sur le sommet d'un coteau.

26. Alors Abner cria à Joab et dit : L'épée dévorera-t-elle sans cesse ? Ne sais-tu pas bien qu'il y a de l'amertume à la fin et jusqu'à quand différeras-tu de dire au peuple qu'il cesse de poursuivre ses frères ?

27. Et Joab dit : Dieu est vivant que si tu eusses ainsi parlé dès le matin, le peuple se serait déjà retiré chacun loin de son frère.

28. Joab donc sonna de la trompette et tout le peuple s'arrêta et ils ne poursuivirent plus Israël et ils ne continuèrent plus à se battre.

29. Ainsi Abner et ses gens marchèrent toute cette nuit-là par la campagne et passèrent le Jourdain et traversèrent tout Bithron et ils arrivèrent à Mahanajim.

30. Joab revint aussi de la poursuite d'Abner. Et quand il eut rassemblé tout le peuple, on trouva qu'il n'en manquait que dix-neuf des gens de David et Hasaël,

31. Mais les gens de David frappèrent de ceux de Benjamin, savoir des gens d'Abner, trois cents soixante hommes qui moururent.

32. Et ils enlevèrent Hasaël et l'ensevelirent dans le sépulcre de son père qui était à Beth-léhem et toute cette nuit-là Joab et ses gens marchèrent et ils arrivèrent à Hébron au point du jour.

il y eut une longue guerre entre la maison de Saül et la maison de David. Mais David s'avancait et se fortifiait et la maison de Saül allait en s'affaiblissant.

2. Et il naquit des fils à David à Hébron. Son premier-né fut Amnon, d'Ahinoham qui était de Jizréhel.

3. Le second fut Kiléab d'Abigaïl qui avait été femme de Nadab qui était de Carmel. Le troisième fut Absalom fils de Mahaca, fille de Talmaï roi de Guesur.

4. Le quatrième fut Adonija fils de Hagghith. Le cinquième fut Scéphatja fils d'Abital.

5. Et le sixième fut Jithréham d'Hégla femme de David. Ceux-ci naquirent à David à Hébron.

6. Mais il arriva, pendant qu'il y eut guerre entre la maison de Saül et la maison de David, qu'Abner soutenait la maison de Saül.

7. Or Saül avait eu une concubine qui s'appelait Ritspa, fille d'Aja et Isc-bosceth dit à Abner : Pourquoi es-tu venu vers la concubine de mon père ?

8. Et Abner fut fort irrité des paroles d'Isc-bosceth et lui dit : Suis-je une tête de chien, moi qui contre Juda ai usé aujourd'hui de bonté envers la maison de Saül ton père et envers ses frères et ses amis et qui ne t'ai point fait tomber entre les mains de David et que tu me recherches aujourd'hui pour le péché d'une femme ?

9. Que Dieu punisse sévèrement Abner si je ne fais pas à David tout ce que l'Éternel lui a juré

10. En transportant le royaume de la maison de Saül et en établissant le trône de David sur Israël et sur Juda, depuis Dan jusqu'à Béerscébah.

11. Et Isc-bosceth ne put répondre un seul mot à Abner parce qu'il le craignait.

12. Abner donc envoya des députés à David de sa part pour lui dire : À qui appartient ce pays ? Et pour lui dire : Traite accord avec moi et voici ma main sera avec toi pour réunir à toi tout Israël.

13. Et David répondit : Je le veux bien, je ferai accord avec toi, je te demande seulement une chose, tu ne me verras point que premièrement tu me ramènes Mical fille de Saül quand tu viendras me voir.

14. Alors David envoya des députés à Isc-bosceth fils de Saül pour lui dire : Rends-moi ma femme Mical que j'ai épousée pour cent prépuces de Philistins.

15. Et Isc-bosceth l'envoya quérir et l'ôta à son mari Paltiel fils de Laïs.

16. Et son mari s'en alla avec elle, pleurant continuellement après elle, jusqu'à Bahurim. Et Abner lui dit : Va et retourne-t'en. Et il s'en retourna.

17. Or Abner parla aux anciens d'Israël et leur dit : Vous cherchiez autrefois David afin qu'il fût roi sur vous,

18. Maintenant donc faites-le, car l'Éternel a parlé de David et a dit de lui : Je délivrerai, par David mon serviteur, mon peuple d'Israël de la main des Philistins et de la main de tous leurs ennemis.

19. Et Abner fit entendre les mêmes choses, à ceux de Benjamin. Après cela il s'en alla pour faire entendre expressément à David à Hébron ce qui avait été approuvé par Israël et par toute la maison de Benjamin.

20. Et Abner vint vers David à Hébron et il y avait vingt hommes avec lui et David fit un festin à Abner et aux hommes qui étaient avec lui.

21. Et Abner dit à David : Je me lèverai et je m'en irai rassembler tout Israël afin qu'ils se rendent au roi mon seigneur et qu'ils traitent alliance avec toi et tu règneras comme ton âme le souhaite. Et David renvoya Abner qui s'en alla en paix.

22. Et voici les gens de David qui revenaient avec Joab de faire une course et qui amenaient avec eux un grand butin, mais Abner n'était plus avec David à Hébron, car il l'avait renvoyé et il s'en était allé en paix.

23. Joab donc et toute l'armée qui était avec lui revint et on fit ce rapport à Joab et on lui dit : Abner fils de Ner est venu vers le roi qui l'a renvoyé et il s'en est allé en paix.

24. Et Joab vint au roi et dit : Qu'as-tu fait ? Voici Abner est venu vers toi, pourquoi l'as-tu ainsi renvoyé et pourquoi as-tu souffert qu'il s'en soit allé ?

25. Tu sais bien qu'Abner fils de Ner est venu pour te tromper, pour reconnaître tes démarches et pour savoir ce que tu fais.

26. Alors Joab sortit {nc1} avec David et envoya des gens auprès d'Abner qui le ramenèrent de la fosse de Sira sans que David le sût.

27. Abner donc étant revenu à Hébron , Joab le tira à part au dedans de la porte pour lui parler en secret et il le frappa là à la cinquième côte. C'est ainsi que mourut Abner à cause du sang de Hazaël frère de Joab.

28. Et David ayant appris ce qui était arrivé dit : Je suis innocent, moi et mon royaume, devant l'Éternel à jamais, du sang d'Abner fils de Ner.

29. Que ce sang s'arrête sur la tête de Joab et sur toute la maison de son père et que la maison de Joab ne soit jamais sans quelque homme découlant ou qui ait la lèpre ou qui s'appuie sur un bâton ou qui tombe par l'épée ou qui ait besoin de pain.

30. Ainsi Joab et Abischaï son frère tuèrent Abner parce qu'il avait tué Hazaël leur frère près de Gabaon dans le combat.

31. Et David dit à Joab et à tout le peuple qui était avec lui : Déchirez vos vêtements et couvrez-vous de sacs et pleurez marchant devant Abner et le roi David marchait après la bière.

32. Et quand ils eurent enseveli Abner à Hébron, le roi éleva sa voix et pleura près du sépulcre d'Abner et tout le peuple pleura aussi.

33. Et le roi fit une complainte sur Abner et dit : Abner est-il mort comme meurt un lâche ?

34. Tes mains n'étaient point liées et tes pieds n'étaient point mis dans les fers, mais tu es tombé comme on tombe devant les méchants. Et tous le peuple recommença à pleurer sur lui.

35. Puis tout le peuple vint pour faire prendre quelque nourriture à David pendant qu'il était encore jour, mais David protesta et dit : Que Dieu me punisse très sévèrement si avant que le soleil soit couché je goûte du pain ou de quelque autre chose.

36. Et tout le peuple l'entendit et le trouva bon et tout le peuple approuva tout ce que le roi fit.

37. En ce jour-là donc tout le peuple et tout Israël connut que ce qu'on avait fait mourir Abner fils de Ner n'était point venu du roi.

38. Et le roi dit à ses serviteurs : Ne savez-vous pas qu'un capitaine et un grand capitaine a été mis à mort aujourd'hui en Israël ?

39. Et je suis encore faible aujourd'hui bien que j'aie été oint roi, mais ces gens, les fils de Tséruja, sont trop puissants pour moi. L'Éternel rendra à celui qui a fait le mal selon sa malice.

{uand} le fils de Saül eut appris qu'Abner était mort à Hébron, ses mains devinrent lâches et tout Israël fut étonné.

2. Or le fils de Saül avait deux capitaines de compagnies. L'un s'appelait Bahana et l'autre s'appelait Récab et ils étaient fils de Rimmon Béérothien, des descendants de Benjamin, car Bééroth aussi était réputée de Benjamin.

3. Et les Béérothiens s'en étaient fuis à Guittajim et ils y ont fait leur séjour jusqu'à aujourd'hui.

4. Et Jonathan fils de Saül avait un fils blessé aux pieds. Il était âgé de cinq ans quand le bruit de la mort de Saül et de Jonathan vint de Jizréhel et sa gouvernante le prit et s'enfuit. Et comme elle se hâtait de fuir, il tomba et devint boiteux et il fut nommé Méphibosceth .

5. Récab donc et Bahana fils de Rimmon Béérothien vinrent et entrèrent à la chaleur du jour dans la maison d'Isc-bosceth et il prenait son repos de midi.

6. Ainsi Récab et son frère entrèrent jusqu'au milieu de la maison comme pour y prendre du froment et ils le frappèrent à la cinquième côte et se sauvèrent.

7. Ils entrèrent donc dans la maison lorsqu'Isc-bosceth était couché sur son lit dans la chambre où il dormait et ils le frappèrent et le firent mourir, puis il lui ôtèrent la tête et la prirent et marchèrent par le chemin de la campagne toute cette nuit-là.

8. Et ils apportèrent la tête d'Isc-bosceth à David à Hébron et ils dirent au roi : Voici la tête d'Isc-bosceth fils de Saül ton ennemi qui cherchait ta vie et l'Éternel a aujourd'hui vengé le roi mon seigneur de Saül et de sa race.

9. Mais David répondit à Récab et à Bahana son frère, enfants de Rimmon Béérothien, et leur dit : L'Éternel est vivant qui a délivré mon âme de toutes mes détresses,

10. Que je saisis celui qui me vint annoncer et me dire : Voilà Saül est mort et qui pensait m'apprendre de bonnes nouvelles que je et le fis mourir à Tsiklag. C'était le salaire que je lui devais donner pour ses bonnes nouvelles,

11. Combien plus dois-je faire mourir des méchants qui ont tué un homme de bien dans sa maison sur son lit ? Maintenant donc ne redemanderais-je pas son sang de votre main et ne vous ex- terminerais-je pas de la terre ?

12. Et David commanda à ses gens de les tuer et de leur couper les mains et les pieds et ils les pendirent sur l'étang d'Hébron. Puis ils prirent la tête d'Isc-bosceth et l'ensevelirent au sépulcre d'Abner à Hébron.

{lors} toutes les tribus d'Israël vinrent vers David à Hébron et lui parlèrent en disant : Voici, nous sommes tes os et ta chair,

2. Et même ci-devant, quand Saül était roi sur nous, tu étais celui qui menais et qui ramenait Israël et l'Éternel t'a dit : Tu gouverneras mon peuple d'Israël et tu seras le conducteur d'Israël.

3. Tous les anciens donc d'Israël vinrent vers le roi à Hébron et le roi David fit alliance avec eux à Hébron devant l'Éternel et ils oignirent David pour roi sur Israël.

4. David était âgé de trente ans quand il commença à régner et il régna quarante ans.

5. Il régna à Hébron sur Juda sept ans et six mois, puis il régna trente-trois ans dans Jérusalem sur tout Israël et Juda.

6. Or le roi s'en alla avec ses gens à Jérusalem contre les Jébusiens qui habitaient en ce pays-là et ils parlèrent à David et lui dirent : Tu n'entreras point ici que tu n'aies ôté les aveugles et les boiteux, voulant dire : David n'entrera point ici.

7. Mais David prit la forteresse de Sion, c'est la cité de David.

8. Et David dit en ce jour-là : Quiconque battra les Jébusiens et se sera rendu maître du canal et de ces aveugles et de ces boiteux, qui sont les ennemis de David, sera récompensé. C'est pourquoi on dit : L'aveugle et le boiteux n'entrera point dans cette maison.

9. Et David habita dans la forteresse et il l'appela la cité de David et David y bâtit tout autour depuis Milo jusqu'au dedans.

10. Et David allait toujours en avançant et en croissant, car l'Éternel le Dieu des armées était avec lui.

11. Et Hiram roi de Tyr envoya des ambassadeurs à David et du bois de cèdre et des charpentiers et des tailleurs de pierres à bâtir et ils bâtirent la maison de David.

12. Alors David connu que l'Éternel l'avait affermi roi sur Israël et qu'il avait élevé son royaume à cause de son peuple d'Israël.

13. Et David prit encore des concubines et des femmes de Jérusalem après qu'il fut venu d'Hébron et il lui nâquit encore des fils et des filles.

14. Et ce sont ici les noms de ceux qui lui naquirent à Jérusalem : Sçammuah et Sçobah et Nathan et Salomon

15. Et Jibhar et Elisçuah et Népheg et Japhiah

16. Et Elisçama et Eljadah et Eliphélet.

17. Mais quand les Philistins eurent appris qu'on avait oint David pour roi sur Israël, ils montèrent tous pour attaquer David. Et David l'ayant appris descendit vers la forteresse.

18. Et les Philistins vinrent et se répandirent dans la vallée des Réphaïns.

19. Alors David consulta l'Éternel disant : Monte- rai-je contre les Philistins ? Et l'Éternel répondit à David : Monte, car certainement je livrerai les Philistins entre tes mains.

20. Alors David vint à Bahal-pératsim et il les battit là et dit : L'Éternel a fait écouler mes ennemis devant moi comme par un débordement d'eau. C'est pourquoi il nomma ce lieu-là Bahal-pératsim .

21. Et ils laissèrent même là leurs faux dieux que David et ses gens emportèrent.

22. Et les Philistins remontèrent encore une autre fois et ils se répandirent dans la vallée des Réphaïns.

23. Et Davis consulta l'Éternel qui répondit : Tu ne monteras pas, mais tu tourneras derrière eux et va contre eux vis-à-vis des meuriers.

24. Et quand tu entendas au haut des meuriers un bruit comme des gens qui marchent, alors marche, car alors l'Éternel sortira devant toi pour battre le camp des Philistins.

25. David fit donc ce que l'Éternel lui avait commandé et il battit les Philistins depuis Guébah jusqu'à Guézer.

{avid} assembla tous les gens d'élite qui étaient en Israël qui montèrent à trente mille hommes.

2. Et David se leva et partit avec tout le peuple qui était avec lui de Bahalé de Juda pour transporter l'arche de Dieu sur laquelle est invoqué le nom de l'Éternel des armées qui habite sur elle entre les chérubins.

3. Et ils mirent l'arche de Dieu sur un chariot tout neuf et ils l'amènèrent de la maison d'Abinadab, qui était au coteau, et Huza et Ahjo, enfants d'Abinadab, conduisaient le chariot tout neuf.

4. Et ils l'emmenèrent de la maison d'Abinadab qui était au coteau avec l'arche de Dieu et Ahjo allait devant l'arche.

5. Et David et toute la maison d'Israël jouaient devant l'Éternel de toutes sortes d'instruments faits de bois de sapin et des harpes, des lyres, des tambours, des fifres et des symboles.

6. Et quand ils furent venus jusqu'à l'aire de Nacon, Huza porta sa main à l'arche de Dieu et la retint parce que les bœufs avaient glissés .

7. Et la colère de Dieu s'embrasa contre Huza et Dieu le frappa là à cause de son indiscrétion et il mourut là près de l'arche de Dieu.

8. Et David fut affligé de ce que l'Éternel avait fait une brèche en faisant mourir Huza et on a appelé jusqu'à ce jour ce lieu-là Pérets-Huza .

9. Et David eut une grande peur de l'Éternel en ce jour-là et dit : Comment l'arche de l'Éternel entrerait-elle chez moi ?

10. Et David ne voulut point retirer l'arche de l'Éternel chez lui dans la cité de David, mais il la fit détourner dans la maison d'Hobed-Edom Guittien.

11. Et l'arche de l'Éternel demeura dans la maison d'Hobed-Edom Guittien trois mois et l'Éternel bénit Hobed-Edom et toute sa maison.

12. Depuis on vint dire à David : L'Éternel a béni la maison d'Hobed-Edom à cause de l'arche de Dieu. C'est pourquoi David s'en alla et amena l'arche de Dieu de la maison d'Hobed-Edom en la cité de David avec joie.

13. Et quand ceux qui portaient l'arche de Dieu eurent marché six pas, on sacrifia des taureaux et des béliers gras.

14. Et David sautait de toute sa force devant l'Éternel et il était ceint d'un éphod de lin.

15. Ainsi David et toute la maison d'Israël conduisait l'arche de l'Éternel avec des cris de joie et au son des trompettes.

16. Mais comme l'arche de l'Éternel entra dans la ville de David, Mical fille de Saül regardant par la fenêtre vit le roi David sautant de toute sa force devant l'Éternel et elle le méprisa en son cœur.

17. Ils emmenèrent donc l'arche de l'Éternel et la posèrent en son lieu, savoir dans un tabernacle que David lui avait tendu. Et David offrit des holocaustes et des sacrifices de prospérité devant l'Éternel.

18. Quand David eut achevé d'offrir des holocaustes et des sacrifices de prospérité, il bénit le peuple au nom de l'Éternel des armées,

19. Et il partagea à tout le peuple, savoir à toute la multitude d'Israël, tant aux hommes qu'aux femmes, à chacun un gâteau de pain et une pièce de chair et une bouteille de vin et tout le peuple s'en retourna chacun en sa maison.

20. Puis David s'en retourna pour bénir sa maison et Mical fille de Saül vint au devant de lui et dit : Que le roi s'est fait aujourd'hui un grand honneur en se découvrant aujourd'hui devant les yeux des servantes de ses serviteurs sans en avoir honte, comme serait un fou.

21. Alors David dit à Mical : Ç'a été devant l'Éternel qui m'a choisi plutôt que ton père et toute ta maison et qui m'a commandé d'être le conducteur de son peuple d'Israël, c'est pourquoi je me réjouirai devant l'Éternel.

22. Et je me rendrai encore plus vil que je n'ai paru et je m'estimerai encore moins et cependant je m'en ferai un honneur devant les servantes dont tu as parlé.

23. Et Mical fille de Saül n'eut point d'enfant jusqu'au jour de sa mort.

après que le roi fut assis en sa maison et que l'Éternel lui eut donné quelque repos de tous ses ennemis tout autour,

2. Il dit à Nathan le prophète : Regarde maintenant, j'habite dans une maison faite de cèdre et l'arche de Dieu habite au milieu d'une tente.

3. Et Nathan dit au roi : Va, fais tout ce qui est en ton cœur, car l'Éternel est avec toi.

4. Mais il arriva cette nuit-là que la parole de l'Éternel fut adressée à Nathan et qu'il lui dit :

5. Va et dis à David mon serviteur : Ainsi a dit l'Éternel : Me bâtiras-tu une maison afin que j'y habite ?

6. Puisque je n'ai point habité dans aucune maison depuis le jour que j'ai fait monter les enfants d'Israël hors d'Égypte jusqu'à ce jour, mais que j'ai marché çà et là dans un tabernacle et dans un pavillon,

7. Dans tous les lieux où j'ai passé avec tous les enfants d'Israël, en ai-je dit un mot à quelqu'une des tribus d'Israël à laquelle j'ai commandé de gouverner mon peuple d'Israël, lui ai-je dit : Pourquoi ne m'avez-vous point bâti une maison de cèdre ?

8. Maintenant donc tu diras ainsi à David mon serviteur : Ainsi à dit l'Éternel des armées, Je t'ai tiré d'une cabane d'après les brebis afin que tu fusses le conducteur de mon peuple d'Israël,

9. Et j'ai été avec toi partout où tu as été et j'ai exterminé tous tes ennemis de devant toi et j'ai rendu ton nom grand comme le nom des grands qui sont sur la terre.

10. Et j'établirai un lieu à mon peuple d'Israël et je le planterai et il habitera chez lui et il ne sera plus agité et les enfants d'iniquité ne les affligeront plus comme ils ont fait auparavant,

11. Savoir depuis le jour que j'ai ordonné des juges sur mon peuple d'Israël et que je t'ai donné du repos de tous tes ennemis et que l'Éternel t'a fait entendre qu'il établira ta famille.

12. Quand tes jours seront accomplis et que tu te seras endormi avec tes pères, alors je ferai lever ta postérité après toi, un fils qui sortira de toi et j'affermirai son règne.

13. Ce sera lui qui bâtera une maison à mon nom et j'affermirai le trône de son règne à toujours.

14. Je lui serai père et il me sera fils. Que s'il commet quelque iniquité, je le châtierai avec une verge d'homme et par des plaies des fils d'hommes,

15. Mais ma miséricorde ne se retirera point de lui comme je l'ai retirée de Saül que j'ai ôté de devant toi.

16. Ainsi ta maison et ton règne seront assurés pour jamais devant tes yeux et ton trône sera affermi à jamais.

17. Nathan parla donc à David selon toutes ces paroles et selon toute cette vision.

18. Alors le roi David entra et se tint devant l'Éternel et dit : Qui suis-je, Seigneur Éternel, et quelle est ma maison que tu m'aies fait venir jusqu'au point où je suis ?

19. Et encore cela t'a paru peu de chose, Seigneur Éternel, tu as même parlé de la maison de ton serviteur pour le temps à venir. Est-ce là la manière d'agir des hommes, Seigneur Éternel ?

20. Que te pourrait donc encore dire David ? Car, Seigneur Éternel, tu connais ton serviteur.

21. Tu as fait toutes ces grandes choses pour l'amour de ta parole et selon ton cœur pour les faire connaître à ton serviteur.

22. C'est pourquoi tu t'es montré grand, Dieu Éternel, car il n'y en a point de tel que toi et il n'y a point de Dieu que toi selon tout ce que nous avons entendu de nos oreilles.

23. Et qui est le peuple semblable à ton peuple d'Israël la seule nation sur terre que Dieu est venu lui-même se racheter pour en faire son peuple, pour rendre son nom célèbre et pour faire en sa faveur ces grandes choses et ces terribles choses dans ton pays, chassant de devant ton peuple que tu t'es racheté d'Égypte, les nations et leurs dieux,

24. Car tu t'es assuré ton peuple d'Israël pour être ton peuple à jamais et toi, Éternel, tu as été leur Dieu.

25. Maintenant donc, Dieu Éternel, confirme pour jamais ta parole que tu as prononcée touchant ton serviteur et touchant sa maison et fais comme tu en as parlé.

26. Et que ton nom soit reconnu grand à jamais et qu'on se dise : L'Éternel des armées est le Dieu d'Israël et que la maison de David ton serviteur demeure stable devant toi.

27. Car toi, Éternel des armées, Dieu d'Israël, tu as fait entendre ces choses à ton serviteur et tu as dis : Je t'établirai une famille. C'est pourquoi ton serviteur a été incité dans son cœur à te faire cette prière,

28. Maintenant donc, Seigneur Éternel, tu es Dieu et tes paroles seront véritables. Or, tu as promis à ton serviteur de lui faire ce bien.

29. Veuille donc maintenant bénir la maison de ton serviteur afin qu'elle soit éternellement devant toi, car tu en as ainsi parlé, Seigneur Éternel, et la maison de ton serviteur sera comblée de ta bénédiction éternellement.

{près} cela David battit les Philistins et les humilia et David retira Méthégamma de la puissance des Philistins.

2. Il battit aussi les Moabites et il les mesura au cordeau, les faisant coucher par terre et il en mesura deux cordeaux pour les faire mourir et un plein cordeau pour leur sauver la vie et le pays des Moabites fut à David à condition qu'ils lui seraient esclaves et tributaires.

3. David battit aussi Hadadhézer fils de Réhob roi de Tsoba qui allait pour rétablir sa domination sur le fleuve d'Euphrate.

4. Et David lui prit dix-sept cent hommes de cheval et vingt mille hommes de pied et il coupa les jarrets des chevaux de tous les chariots, mais il en réserva cent chariots.

5. Or les Syriens de Damas étaient venus pour donner du secours à Hadadhézer roi de Tsoba et David battit vingt et deux mille Syriens.

6. Après cela, David mit garnison dans la Syrie de Damas et le pays de ces Syriens fut à David à condition qu'ils lui seraient esclaves et tributaires. Et l'Éternel gardait David partout où il allait.

7. Et David prit les boucliers d'or qui étaient aux serviteurs d'Hadadhézer et il les apporta à Jérusalem.

8. Le roi David emporta aussi une prodigieuse quantité d'airain de Bétah et de Bérothai, villes de Hadadhézer.

9. Or Tobi roi de Hamath apprit que David avait défait toutes les forces de Hadadhézer,

10. Et il envoya Joram, son fils, vers le roi David pour le féliciter et pour le bénir de ce qu'il avait fait la guerre contre Hadadhézer et de ce qu'il l'avait défait, (car Hadadhézer était en guerre continuellement avec Tobi), et Joram porta des vaisseaux d'or et des vaisseaux d'airain
11. Que David consacra à l'Éternel avec l'argent et l'or qu'il avait déjà consacré du butin de toutes les nations qu'il s'étaient assujetties,
12. De la Syrie, de Moab, des Hammonites, des Philistins, de Hamalek et du butin d'Hadadhézer fils de Réhob roi de Tsoba.
13. David s'acquit aussi une grande réputation de ce qu'en retournant de la défaite des Syriens il tailla en pièces dans la vallée du sel dix-huit mille Iduméens .
14. Et il mit garnison dans l'Idumée et même il mit garnison dans toute l'Idumée et tous les Iduméens furent assujettis à David et l'Éternel gardait David partout où il allait.
15. Ainsi David régna sur tout Israël, faisant droit et justice à tout son peuple,
16. Et Joab fils de Tséruja avait le commandement de l'armée et Jéhosaphat fils d'Ahilud était commis sur les registres,
17. Et Tsadok fils d'Ahitub et Ahimélec fils d'Abiathar étaient les sacrificateurs et Scéraja était secrétaire,
18. Et Bénaja fils de Jéhojadah était établi sur les Kéréthiens et les Péléthiens et les fils de David étaient les principaux officiers.

{lors} David dit : Mais n'y a-t-il plus personne qui soit demeuré de reste de la maison de Saül et je lui ferai du bien pour l'amour de Jonathan.

2. Or il y avait dans la maison de Saül un serviteur nommé Tsiba qu'on appela pour venir vers David. Et le roi lui dit : Es-tu Tsiba ? Et il répondit : Je suis ton serviteur Tsiba.
3. Et le roi dit : N'y a-t-il plus personne de la maison de Saül et j'aurai pour lui cette bonté qui est si agréable à Dieu ? Et Tsiba répondit au roi : Il y a encore un des fils de Jonathan qui est blessé aux pieds .
4. Et le roi lui dit : Où est-il ? Et Tsiba répondit au roi : Voilà il est dans la maison de Makir, fils de Hammiel à Lo-débar.
5. Alors David l'envoya quérir et le fit amener de la maison de Makir fils de Hammiel de Lo-débar.
6. Et quand Méphibosceth, le fils de Jonathan, fils de Saül, fut venu vers David, il tomba sur son visage et se prosterna. Et David dit : Méphibosceth ? Et il répondit : Voici ton serviteur.
7. Et David lui dit : Ne crains point, car certainement je te ferai du bien pour l'amour de Jonathan ton père et je te ferai rendre toutes les terres de Saül ton père et pour toi tu mangeras toujours du pain à ma table.

8. Et Méphibosceth se prosterna et dit : Qui suis-je moi, ton serviteur, pour avoir daigné regarder un chien mort comme je suis ?

9. Le roi donc appela Tsiba serviteur de Saül et lui dit : J'ai donné au fils de ton maître tout ce qui appartenait à Saül et à toute sa maison.

10. C'est pourquoi cultive ces terres-là pour lui, toi et tes fils et tes serviteurs et recueilles-en les fruits afin que le fils de ton maître ait du pain qu'il mange, mais pour ce qui est de Méphibosceth le fils de ton maître, il mangera toujours du pain à ma table. Ce Tsiba avait quinze fils et vingt serviteurs.

11. Et Tsiba dit au roi : Ton serviteur fera tout ce que le roi monseigneur a commandé à son serviteur. Et pour Méphibosceth, dit le roi, il mangera à ma table comme un des fils du roi.

12. Or Méphibosceth avait un petit fils nommé Mica et tous ceux qui demeuraient dans la maison de Tsiba étaient serviteurs de Méphibosceth.

13. Et Méphibosceth demeurait à Jérusalem parce qu'il mangeait continuellement à la table du roi et il était boiteux des deux pieds.

après le roi des Hammonites mourut et Hanun son fils régna en sa place.

2. Et David dit : J'aurai de la bonté pour Hanun fils de Nahas comme son père a eu de la bonté pour moi. C'est pourquoi David envoya ses serviteurs pour le consoler sur la mort de son père. Et les serviteurs de David vinrent au pays des Hammonites.

3. Mais les principaux d'entre les Hammonites dirent à Hanun leur seigneur : Penses-tu que ce soit pour honorer ton père que David t'a envoyé des consolateurs ? N'est-ce pas pour reconnaître exactement la ville et pour l'épier afin de la détruire que David a envoyé ses serviteurs vers toi ?

4. Hanun prit donc les serviteurs de David et il leur fit raser la moitié de la barbe et couper la moitié de leurs habits, depuis le haut des cuisses jusqu'aux pieds et il les renvoya.

5. Ce qu'ils firent savoir à David et il envoya au devant d'eux, car ses hommes-là étaient dans une grande confusion. Et le roi leur donna cet ordre : Tenez-vous à Jérico jusqu'à ce que votre barbe soit revenue et alors vous reviendrez.

6. Or les Hammonites voyant qu'ils s'étaient mis en mauvaise odeur auprès de David envoyèrent des gens pour lever à leurs dépens vingt mille hommes de pied des Syriens de Beth-réhab et des Syriens de Tsoba et mille hommes du roi de Mahaca et douze mille hommes de ceux de Tob.

7. David l'ayant appris envoya Joab et toute l'armée, savoir les plus vaillants.

8. Alors les Hammonites sortirent et se rangèrent en bataille à l'entrée de la porte et les Syriens de Tsoba et de Réhab et ceux de Tob et de Mahaca étaient à part dans la campagne.

9. Et Joab, voyant que l'armée des ennemis était tournée contre lui pour l'attaquer devant et derrière, choisit de tous les gens d'élite d'Israël et les rangea contre les Syriens,

10. Et il donna la conduite du reste de ces troupes à Abisçaï son frère qui le rangea contre les Hammonites.
11. Et Joab lui dit : Si les Syriens sont plus forts que moi, tu viendras me délivrer. Et si les Hammonites sont plus forts que toi, j'irai aussi pour te délivrer,
12. Sois vaillant et combattons vaillamment pour notre peuple et pour les villes de notre Dieu. Et que l'Éternel fasse ce qu'il lui semblera bon.
13. Alors Joab et le peuple qui était avec lui s'approchèrent pour livrer le combat aux Syriens et les Syriens s'enfuirent devant lui.
14. Et les Hammonites voyant que les Syriens avaient pris la fuite s'enfuirent aussi de devant Abisçaï et rentrèrent dans la ville. Et Joab s'en retourna et cessa de poursuivre les Hammonites et il vint à Jérusalem,
15. Mais les Syriens voyant qu'ils avaient été battus par ceux d'Israël se rallièrent ensemble,
16. Et Hadarhézer envoya vers eux et fit venir des Syriens de delà le fleuve et ils vinrent à Hélam. Et Sçobac chef de l'armée de Hadarhézer les conduisait.
17. Ce qui fut rapporté à David et il assembla tout Israël et passa le Jourdain et il vint à Hélam et les Syriens se rangèrent en bataille contre David et le combattirent.
18. Mais les Syriens fuirent de devant Israël et David défit sept cents chariots des Syriens et quarante mille cavaliers. Il frappa aussi Sçobac chef de leur armée qui mourut là.
19. Et quand tous les rois, qui étaient serviteurs de Hadarhézer, eurent vu qu'ils avaient été battus par ceux d'Israël, ils firent la paix et ils leurs furent assujettis et les Syriens craignirent de donner du secours aux Hammonites.

un an après, lorsque ces rois se mettaient en campagne, David envoya Joab et ses serviteurs à tout Israël et ils détruisirent les Hammonites et ils assiégèrent Rabba, mais David resta à Jérusalem.

2. Et il arriva sur le soir que David se leva de dessus son lit et comme il se promenait sur la plate-forme du palais royal, il vit de dessus cette plate-forme une femme qui se baignait et cette femme-là était fort belle à voir.
3. Et David envoya des gens pour s'enquérir de cette femme-là et on lui dit : N'est-ce pas Bathscébah, fille d'Eliham, femme d'Urie le Hétien ?
4. Et David envoya des messagers et l'enleva et étant venue vers lui, il dormit avec elle, car elle était nettoyée de sa souillure et elle s'en retourna dans sa maison.
5. Et cette femme-là conçut et elle envoya le faire savoir à David disant : Je suis enceinte.
6. Alors David envoya des gens pour lui dire : Envoie-moi Urie le Héthien. Et Joab envoya Urie à David.

7. Et Urie vint à lui et David l'interrogea en quel état était Joab et le peuple et ce qui se passait à la guerre.

8. Puis David dit à Urie : Descend dans ta maison et lave tes pieds. Urie donc sortit de la maison du roi et on porta après lui un présent royal.

9. Mais Urie dormit à la porte de la maison du roi avec tous les serviteurs de son seigneur et ne descendit point dans sa maison.

10. Et on le rapporta à David et on lui dit : Urie n'est point descendu dans sa maison. Et David dit à Urie : Ne viens-tu pas de voyage ? Pourquoi n'es-tu pas descendu dans ta maison ?

11. Et Urie répondit à David : L'arche et Israël et Juda logent sous des tentes, monseigneur Joab aussi et les serviteurs de monseigneur campent à la campagne et moi j'entrerai dans ma maison pour y manger et boire et pour dormir avec ma femme ? Tu es vivant et ton âme vit si je fais cela.

12. Et David dit à Urie : Demeure ici encore aujourd'hui et demain je te renverrai. Urie donc demeura encore ce jour-là à Jérusalem et le lendemain.

13. Puis David l'appela et il mangea et but devant lui et David l'enivra et néanmoins il sortit au soir pour dormir dans son lit avec tous les serviteurs de monseigneur et il ne descendit point dans sa maison.

14. Et le lendemain matin David écrivit des lettres à Joab et les envoya par les mains d'Urie.

15. Et il écrivit ces lettres en ces termes : Mettez Urie dans l'endroit où sera le plus fort du combat et retirez-vous d'auprès de lui afin qu'il soit frappé et qu'il meure.

16. Après donc que Joab eut considéré la ville, il mit Urie à l'endroit où il savait qu'il y aurait les plus vaillants hommes.

17. Et ceux de la ville sortirent et combattirent contre Joab et quelques-uns du peuple qui étaient des serviteurs de David moururent. Urie le Héthien mourut aussi.

18. Alors Joab envoya un messenger à David pour lui faire savoir tout ce qui était arrivé dans ce combat-là.

19. Et il donna ce commandement au messenger et lui dit : Quand tu auras achevé de parler au roi de tout ce qui est arrivé au combat,

20. S'il arrive que le roi se mette en colère et qu'il dise : Pourquoi vous êtes-vous approchés de la ville pour combattre, ne savez-vous pas bien qu'on jette toujours quelque chose de dessus la muraille ?

21. Qui tua Abimélec fils de Jérubesceth ? Une femme ne jeta-t-elle pas une pièce de meule sur lui de dessus la muraille dont il mourut à Tebets ? Pourquoi vous êtes-vous approchés de la muraille ? Tu lui diras : Ton serviteur Urie le Héthien y est mort aussi.

22. Ainsi le messenger partit et étant arrivé il fit savoir à David toutes les choses pour lesquelles Joab l'avait envoyé.

23. Et le messager dit à David : Ils ont été plus forts que nous et ils sont sortis contre nous à la campagne, mais nous les avons chargés et nous les avons repoussés jusqu'à l'entrée de la porte,

24. Et les archers ont tirés contre tes serviteurs de dessus la muraille et quelques-uns des serviteurs du roi sont morts, ton serviteur Urie le Héthien est mort aussi.

25. Et David dit au messager : Tu diras ainsi à Joab : Que cela ne te fâche point, car l'épée emporte autant l'un que l'autre, redouble le combat contre la ville et détruis-là et toi, encourage-le.

26. Alors la femme d'Urie apprit que son mari était mort et elle fit le deuil de son mari.

27. Et après que le deuil fut passé, David envoya vers elle et la retira dans sa maison et elle fut sa femme et elle lui enfanta un fils. Mais la chose que David avait faite déplut à l'Éternel.

l'Éternel envoya Nathan vers David et Nathan, étant venu vers lui, il dit : Il y avait deux hommes dans une ville, l'un riche et l'autre pauvre.

2. Le riche avait du gros et du menu bétail en fort grande abondance.

3. Mais le pauvre n'avait rien du tout qu'une petite brebis qu'il avait achetée et nourrie et qui était crûe chez lui et avec ses enfants, en mangeant de ses morceaux buvant dans sa coupe et dormant en son sein et il la regardait comme sa fille.

4. Mais un voyageur étant venu chez cet homme riche, l'homme riche a épargné son gros et son menu bétail pour en apprêter au passant qui était entré chez lui et il a pris la brebis du pauvre homme et il l'a apprêtée à cet homme qui était entré chez lui.

5. Alors la colère de David s'embrasa fort contre cet homme-là et il dit à Nathan : L'Éternel est vivant, que l'homme qui a fait cela a mérité la mort,

6. Et parce qu'il a fait cela et qu'il n'a point épargné cette brebis, pour une brebis il en rendra quatre.

7. Alors Nathan dit à David : Tu es cet homme-là. Ainsi a dit l'Éternel le Dieu d'Israël : Je t'ai oint pour être roi sur Israël et je t'ai délivré de la main de Saül,

8. Même je t'ai donné la maison de ton seigneur et les femmes de ton seigneur en ton sein et je t'ai donné la maison d'Israël et de Juda et si cela te paraît peu je t'eusse ajouté telle ou telle chose.

9. Pourquoi donc as-tu méprisé la parole de l'Éternel en faisant ce qui lui déplait ? Tu as tué avec l'épée Urie le Héthien et tu as enlevé sa femme afin qu'elle fût ta femme et tu l'as tué par l'épée des Hammonites.

10. C'est pourquoi maintenant l'épée ne partira jamais de ta maison parce que tu m'as méprisé et que tu as enlevé la femme d'Urie le Héthien afin qu'elle fut ta femme.

11. Ainsi a dit l'Éternel : Voici je m'en vais faire sortir contre toi un mal de ta propre maison et j'enlèverai tes femmes devant tes yeux et je les donnerai à un de tes proches et il dormira avec tes femmes à la vue de ce soleil,
12. Car tu l'as fait en secret, mais pour moi je le ferai en la présence de tout Israël et à la vue du soleil.
13. Alors David dit à Nathan : J'ai péché contre l'Éternel. Et Nathan dit à David : L'Éternel aussi a fait passer ton péché, tu ne mourras point.
14. Toutefois, parce que par cette action tu as donné occasion aux ennemis de l'Éternel de blasphémer avec un grand mépris, le fils qui t'es né mourra certainement.
15. Après cela Nathan retourna dans sa maison et l'Éternel frappa l'enfant que la femme d'Urie avait enfanté à David et il devint extrêmement malade.
16. Et David pria Dieu pour l'enfant et il jeûna et il vint et il passa la nuit couché sur la terre.
17. Et les anciens de sa maison se levèrent pour le venir trouver afin de le faire lever de terre, mais il ne voulut point et il ne mangea point avec eux.
18. Et le septième jour l'enfant mourut et les serviteurs de David craignaient de lui faire savoir que l'enfant était mort, car ils disaient : Voici quand l'enfant était en vie nous lui avons parlé et il n'a point voulu écouter notre voix, comment donc lui dirions-nous que l'enfant est mort tellement qu'il s'affligera davantage ?
19. Et David aperçut que ses serviteurs parlaient tout bas et il comprit que l'enfant était mort. Et David dit à ses serviteurs : L'enfant n'est-il pas mort ? Ils répondirent : Il est mort.
20. Alors David se leva de terre, se lava, s'oignit et changea d'habits et il entra dans la maison de l'Éternel et se prosterna devant l'Éternel. Puis il revint dans sa maison et ayant demandé à manger, on lui présenta du pain et il mangea.
21. Et les serviteurs lui dirent : Que veut dire cela ? Tu as jeûné et pleuré pour cet enfant lorsqu'il était encore en vie et après que l'enfant est mort tu t'es levé et tu as mangé du pain.
22. Et il dit : Quand l'enfant était encore en vie, j'ai jeûné et j'ai pleuré car je disais : Qui sais si l'Éternel aura pitié de moi et si l'enfant ne vivra point ?
23. Mais maintenant qu'il est mort, pourquoi jeûnerais-je ? Pourrais-je le faire revenir encore ? Je m'en irai vers lui et il ne reviendra point vers moi.
24. Et David consola sa femme Bathscébah et il vint vers elle et dormit avec elle et elle lui enfanta un fils qu'il nomma Salomon et l'Éternel l'aima.
25. Et il l'envoya dire par le ministère de Nathan le prophète qui lui imposa dle nom de Jédidja à cause de l'Éternel.
26. Or Joab avait battu Rabba qui appartenait aux Hammonites et il avait pris la ville royale.

27. Et Joab avait envoyé des députés vers David pour lui dire : J'ai battu Rabba, j'ai aussi pris la ville des eaux.

28. C'est pourquoi assemble maintenant le reste du peuple et campe contre la ville et prends-la de peur que, si je la prenais, on ne lui donnât mon nom.

29. David donc rassembla tout le peuple et il marcha contre Rabba et il la battit et la prit.

30. Et il prit la couronne de dessus la tête de leur roi qui valait un talent d'or et il y avait des pierres précieuses et on la mit sur la tête de David qui emmena un fort grand butin de la ville.

31. Il emmena aussi le peuple qui y était et le mit sous les scies et sous les herses de fer et il les fit passer par un fourneau où l'on cuit les briques . Il en fit ainsi à toutes les villes des Hammonites. Puis David s'en retourna avec tout le peuple à Jérusalem.

il arriva après cela qu'Absalom fils de David ayant une sœur qui était belle et qui se nommait Tamar, Amon fils de David l'aima.

2. Et cette passion le tourmenta si fort qu'il tomba malade pour l'amour de Tamar sa sœur, car elle était vierge et il semblait trop difficile à Amnon de lui faire quelque chose.

3. Et Amnon avait un intime ami nommé Jonadab, fils de Scimha frère de David et Jonadab était un homme fort adroit.

4. Et Jonadab lui dit : Fils du roi, pourquoi deviens-tu ainsi exténué de jour en jour ? Ne me le déclareras-tu pas ? Amnon lui dit : J'aime Tamar la sœur de mon frère Absalom.

5. Alors Jonadab lui dit : Couche-toi dans ton lit et fais le malade et quand ton père te viendras voir, tu lui diras : Que ma sœur Tamar vienne, je te prie, afin qu'elle me fasse à manger en apprêtant devant moi quelque viande et que voyant ce qu'elle aura apprêté je le mange de sa main.

6. Amnon donc se coucha et fit le malade et quand le roi le vint voir il lui dit : Je te prie que ma sœur Tamar vienne et fasse deux beignets devant moi et que je les mange de sa main.

7. David donc envoya vers Tamar dans sa maison et lui fit dire : Va-t'en maintenant dans la maison de ton frère Amnon et apprête-lui quelque chose à manger.

8. Et Tamar s'en alla dans la maison de son frère Amnon qui était couché. Et elle prit de la pâte et la pétrit et elle en fit devant lui des beignets et elle les cuisit.

9. Puis elle prit la poêle et les versa devant lui, mais Amnon refusa d'en manger et il dit : Faites retirer tous ceux qui sont auprès de moi. Et chacun se retira.

10. Alors Amnon dit à Tamar: Apporte-moi cette viande dans le cabinet et que j'en mange de ta main. Et Tamar prit les beignets qu'elle avait faits et les apporta à Amnon son frère dans le cabinet.

11. Et elle les lui présenta afin qu'il en mangeât, mais il se saisit d'elle et lui dit : Viens, couche avec moi ma sœur.

12. Et elle lui répondit : Non, mon frère, ne me fais point violence, car cela ne se fait point en Israël, ne fait point cette action infâme.

13. Et moi que deviendrais-je avec mon opprobre et pour toi, tu passerais pour un insensé en Israël. Maintenant donc parles-en, je te prie, au roi et il n'empêchera point que tu ne m'aies pour femme.

14. Mais il ne voulut point l'écouter et il fut plus fort qu'elle et il lui fit violence et il coucha avec elle.

15. Après cela Amnon eut pour elle une très grande haine et la haine qu'il lui portait était plus grande que l'amour qu'il avait eu pour elle. Ainsi Amnon lui dit : Lève-toi, va-t'en.

16. Et elle lui répondit : Tu n'as aucun sujet de me faire ce grand mal que de me chasser après ce que tu as fait avec moi. Mais il ne voulut point l'écouter.

17. Il appela donc le garçon qui le servait et lui dit : Qu'on la chasse maintenant d'auprès de moi hors de la maison et ferme la porte après elle.

18. Or elle était vêtue d'une robe bigarée, car les filles du roi qui étaient filles étaient ainsi habillées. Celui donc qui servait Amnon la fit sortir de la maison et ferma la porte après elle.

19. Alors Tamar prit de la cendre sur sa tête et déchira la robe bigarée qu'elle avait sur elle et mit sa main sur sa tête et s'en allait criant.

20. Et son frère Absalom lui dit : Ton frère Amnon n'a-t-il pas été avec toi ? Mais maintenant ma sœur, tais-toi, il est ton frère, ne prends point ceci à cœur. Ainsi Tamar demeura toute désolée dans la maison d'Absalom son frère.

21. Et lorsque le roi David eut entendu toutes ces choses, il fut fort en colère.

22. Or Absalom ne parlait ni en bien, ni en mal à Amnon, parce qu'Absalom haïssait Amnon à cause qu'il avait violé Tamar sa sœur.

23. Et au bout de deux ans entiers il arriva qu'Absalom ayant les tondeurs à Bahal-hatsor qui était près d'Éphraïm il invita tous les fils du roi.

24. Et Absalom vint vers le roi et lui dit : Voici maintenant ton serviteur a les tondeurs, je te prie donc que le roi et ses serviteurs viennent avec ton serviteur.

25. Mais le roi dit à Absalom : Non, mon fils, je te prie que nous n'y allions pas tous de peur que nous ne te soyons à charge. Et bien qu'il le pressât fort, cependant il n'y voulut point aller, mais il le bénit.

26. Et Absalom dit : Si tu ne viens point, je te prie que mon frère Amnon vienne avec nous. Et le roi lui répondit : Pourquoi irait-il avec toi ?

27. Et Absalom le pressa tant qu'il laissa aller Amnon et tous les fils du roi avec lui.

28. Or Absalom avait commandé à ses serviteurs et leur avait dit : Prenez bien garde, je vous prie, quand le cœur d'Amnon sera gai de vin et que je vous dirai : Frappez Amnon, alors tuez-le, ne craignez point, n'est-ce pas moi qui vous l'ai commandé ? Fortifiez-vous et soyez vaillants.

29. Et les serviteurs d'Absalom firent à Amnon comme Absalom le leur avait commandé et tous les fils du roi se levèrent et montèrent chacun sur sa mule et s'enfuirent.

30. Et il arriva que lorsqu'ils étaient encore en chemin, le bruit vint jusqu'à David qu'on disait : Absalom a tué tous les fils du roi et il n'en est pas resté un seul d'entre eux.

31. Alors le roi se leva et déchira ses vêtements et se coucha par terre, tous ses serviteurs aussi étaient là avec leurs vêtements déchirés.

32. Et Jonadab fils de Scimba frère de David prit la parole et dit : Que monseigneur ne dise point qu'on a tué tous les jeunes gens fils du roi, car Amnon seul est mort, parce que ce qu'Absalom avait résolu dès le jour qu'Amnon viola Tamar sa sœur a été exécuté selon ses ordres.

33. C'est pourquoi maintenant que le roi monseigneur ne prenne point ceci à cœur disant que tous les fils du roi sont morts, car Amnon seul est mort.

34. Alors Absalom s'enfuit. Mais celui qui était en sentinelle levant les yeux regarda et voici un grand peuple venait par le chemin de derrière à côté de la montagne.

35. Et Jonadab dit au roi : Voici les fils du roi qui viennent, ce que ton serviteur disait est arrivé.

36. Or aussitôt qu'il eût achevé de parler, voici on vit arriver les fils du roi qui élevèrent leur voix et pleurèrent. Le roi aussi et tous ses serviteurs fondirent en larmes.

37. Mais Absalom s'enfuit et se retira vers Talmaï fils de Hammihud roi de Guesçur et David pleurait tous les jours sur son fils.

38. Et Absalom s'enfuit et s'en alla à Guesçur et il demeura là trois ans.

39. Et le roi David cessa de poursuivre Absalom parce qu'il était consolé de la mort d'Amnon.

{lors} Joab fils de Tséruja connaissant que le cœur du roi se tournait vers Absalom

2. Envoya à Tékoah et fit venir de là une femme sage à laquelle il dit : Je te prie, fait semblant d'être dans l'affliction et prends maintenant des habits de deuil et ne t'oint point d'huile de senteur, mais soit comme une femme qui pleure un mort depuis longtemps

3. Et entre vers le roi et tiens-lui ces discours. Et Joab lui mit dans sa bouche ce qu'elle devait dire.

4. La femme Tékohite donc parla au roi et tomba sur son visage en terre et se prosterna et dit : Ô roi, aide-moi.

5. Et le roi lui dit : Qu'as-tu ? Et elle répondit : Je suis une femme veuve et mon mari est mort.

6. Or ta servante avait deux fils qui se sont querellés dans les champs et il n'y avait personne qui les séparât, ainsi l'un a frappé l'autre et l'a tué.

7. Et voici, toute la famille s'est élevée contre ta servante disant : Donne-nous celui qui a trappé son frère afin que nous le fassions mourir, parce qu'il a ôté la vie à son frère et afin que nous exterminions même l'héritier et ils veulent éteindre le charbon vif qui m'est demeuré afin qu'ils ne laissent point de nom à mon mari, ni aucun de reste sur la terre.

8. Le roi dit à la femme : Va-t'en en ta maison et je donnerai les ordres nécessaires pour toi.

9. Alors la femme Tékohite dit au roi : Monseigneur et mon roi, que l'iniquité soit sur moi et que le roi et son trône en soient innocents.

10. Et le roi lui dit : Amène-moi celui qui parlera contre toi et jamais il ne lui arrivera de te toucher.

11. Et elle dit : Je te prie que le roi se souvienne de l'Éternel son Dieu afin qu'il ne laisse point augmenter le nombre des garants du sang pour perdre mon fils. Et il répondit : L'Éternel est vivant si un seul des cheveux de ton fils tombe en terre.

12. Et la femme dit : Je te prie que ta servante dise un mot au roi monseigneur. et il répondit : Parle.

13. Et la femme dit : Mais pourquoi as-tu pensé une chose semblable à celle-ci contre le peuple de Dieu ? Et le roi en tenant ce discours ne se condamne-t-il pas lui-même comme coupable en ce qu'il ne fait point retourner celui qu'il a banni ?

14. Car certainement nous mourrons et nous sommes semblables aux eaux qui s'écoulent sur la terre et qu'on ne rassemble point. Or Dieu ne lui a point ôté la vie, mais il a trouvé un moyen pour ne pas rejeter loin de lui celui qui a été rejeté.

15. Et maintenant je suis venue pour tenir ce discours au roi monseigneur parce que le peuple m'a épouvantée. Et ta servante a dit : Je parlerai maintenant au roi, peut-être que le roi fera ce que sa servante lui dira.

16. Si donc le roi écoute sa servante pour la délivrer de la main de celui qui veut nous exterminer de l'héritage de Dieu, et moi et mon fils,

17. Ta servante a aussi dit : Que maintenant la parole du roi monseigneur nous apporte du repos, car le roi monseigneur est comme un ange de Dieu pour écouter le bien et le mal et que l'Éternel ton Dieu soit avec toi.

18. Et le roi répondit et dit à la femme : Je te prie ne me cache rien de ce que je vais te demander. Et la femme dit : Je prie que le roi monseigneur parle.

19. Et le roi dit : N'est-ce pas Joab qui te fait faire tout ceci ? Et la femme répondit et dit : Ton âme vit, ô roi monseigneur, qu'on ne saurait se détourner ni à droite, ni à gauche de tout ce que le roi monseigneur a dit, car c'est ton serviteur Joab qui me l'a commandé et lui-même a mis dans la bouche de ta servante toutes ces paroles.

20. Ton serviteur Joab m'a fait donner ce tour à mon discours. Mais monseigneur est sage comme un ange de Dieu pour savoir ce qui se passe dans la pays.

21. Alors le roi dit à Joab : Voici maintenant, c'est toi qui as conduit cette affaire. Va-t'en donc et fais revenir le jeune homme Absalom.

22. Alors Joab tomba sur son visage en terre et se prosterna et bénit le roi. Et Joab dit : Aujourd'hui ton serviteur a connu qu'il a trouvé grâce devant toi, ô roi monseigneur, car le roi a fait ce que son serviteur lui a dit.

23. Joab donc se leva et s'en alla à Guesçur et il ramena Absalom à Jérusalem.

24. Et le roi dit : Qu'il se retire dans sa maison et qu'il ne me voie point. Et Absalom se retira dans sa maison et il ne vit point le roi.

25. Or il n'y avait point d'homme dans tout Israël comme Absalom qu'on pût si bien louer pour sa beauté, depuis la plante des pieds jusqu'au sommet de la tête, il n'y avait point en lui de défaut.

26. Et quand il faisait faire ses cheveux, (et il arrivait tous les ans qu'il les faisait faire parce que ses cheveux lui chargeaient trop la tête) il pesait les cheveux de sa tête et on trouvait qu'ils pesaient deux cents sicles au poids du roi .

27. Et il nâquit trois fils à Absalom et une fille qui avait nom Tamar et qui était une très belle femme.

28. Et Absalom demeura à Jérusalem deux ans entiers sans voir le roi.

29. C'est pourquoi Absalom manda Joab pour l'envoyer vers le roi et il ne voulut point venir vers lui. Il le manda encore pour la seconde fois mais il ne voulut point venir.

30. Alors il dit à ses serviteurs : Vous voyez là le champ de Joab qui est auprès du mien où il y a de l'orge, allez, mettez-y le feu. Et les serviteurs d'Absalom brûlèrent ce champ-là.

31. Alors Joab se leva et vint vers Absalom dans sa maison et il lui dit : Pourquoi tes serviteurs ont-ils mis le feu à mon champ ?

32. Et Absalom répondit à Joab : Voici, je t'ai envoyé dire : Viens ici et je t'enverrai vers le roi et tu lui diras : Pourquoi suis-je venu de Guesçur ? Il faudrait mieux que j'y fusse encore. Maintenant donc que je vois le roi et s'il y a de l'iniquité en moi, qu'il me fasse mourir.

33. Joab donc vint vers le roi et lui rapporta ce qu'Absalom avait dit. Et le roi appela Absalom qui vint vers lui et se prosterna le visage en terre devant le roi et le roi baisa Absalom.

après cela Absalom s'équipa de chariots et de chevaux et il avait cinquante hommes qui couraient avec lui.

2. Et Absalom se levait le matin et se tenait à côté du chemin qui allait à la porte et s'il y avait quelqu'un qui eût quelque affaire pour laquelle il fallût aller vers le roi pour demander justice,

Absalom l'appelait à lui et lui disait : De quelle ville es-tu ? Et il répondait : Ton serviteur est d'une telle tribu d'Israël.

3. Et Absalom disait : Regarde, ta cause est bonne et droite, mais tu n'as personne qui ait ordre du roi de t'écouter.

4. Absalom disait encore : Ô que ne m'établissent-on pour juge au pays ! Tout homme qui aurait des procès et qui aurait le droit viendrait vers moi et je lui ferais justice.

5. Il arrivait aussi que quand quelqu'un s'approchait de lui pour se prosterner devant lui, il lui tendait sa main et le prenait et le baisait.

6. Absalom faisait ainsi à tous ceux d'Israël qui venaient vers le roi pour avoir justice et Absalom gagna les cœurs de ceux d'Israël.

7. Et arriva au bout de quarante ans qu'Absalom dit au roi : Je te prie que je m'en aille et que je rende le vœu que j'ai fait à l'Éternel à Hébron,

8. Car quand ton serviteur demeurait à Guesçur en Syrie, il fit un vœu disant : Si l'Éternel me ramène pour être en repos à Jérusalem, j'en témoignerai ma reconnaissance à l'Éternel.

9. Et le roi lui répondit : Va-t'en en paix. Il se leva donc et s'en alla à Hébron.

10. Or Absalom avait envoyé des espions par toutes les tribus d'Israël pour dire : Aussitôt que vous aurez entendu le son de la trompette, dites : Absalom est établi roi à Hébron.

11. Et deux cents hommes de Jérusalem qui avaient été invités s'en allèrent avec Absalom et ils allaient avec lui dans la simplicité de leur cœur, ne sachant rien du dessein d'Absalom.

12. Absalom envoya aussi appeler, lorsqu'il offrait ses sacrifices, Ahithophel Guilonite, conseiller de David, de sa ville de Guilo et il forma une puissante conjuration parce que le peuple qui allait avec Absalom croissait de plus en plus.

13. Alors vint un messenger à David disant : Tous ceux d'Israël ont leur cœur tourné vers Absalom.

14. Et David dit à tous ses serviteurs qui étaient avec lui à Jérusalem : Levez-vous et fuyons, car nous ne saurions échapper de devant Absalom. Hâtez-vous d'aller, de peur qu'il ne se hâte et qu'il ne nous atteigne et qu'il ne fasse venir le mal sur nous et qu'il ne fasse passer toute la ville au fil de l'épée.

15. Et les serviteurs du roi répondirent au roi : Tes serviteurs sont prêts à faire tout ce que le roi notre seigneur trouvera bon.

16. Le roi donc sortit et toute sa maison le suivait, cependant le roi laissa ses dix femmes concubines pour garder la maison.

17. Le roi donc sortit et tout le peuple le suivait et ils s'arrêtèrent dans un lieu éloigné.

18. Et tous ses serviteurs marchaient à côté de lui et tous les Kéréthiens et tous les Péléthiens et tous les Guittiens, qui étaient six cents hommes venus de Gath pour être à sa suite, marchaient devant le roi.

19. Mais le roi dit à Ittaï Guittien : Pourquoi vien- drais-tu aussi avec nous ? Retourne-t'en et demeure avec le roi, car tu es étranger et même tu vas retourner bientôt en ton lieu.

20. Tu ne fais que de venir et te ferais-je aller errant ça et là avec nous ? Car quant à moi je m'en vais où je pourrai, retourne-t'en et ramène tes frères. Que la miséricorde et la vérité soient avec toi !

21. Mais Ittaï répondit au roi disant : L'Éternel est vivant et le roi monseigneur vit, qu'en quelque lieu où le roi monseigneur sera, soit à la mort, soit à la vie, ton serviteur y sera aussi.

22. David donc dit à Ittaï : Viens et marche. Alors Ittaï Guittien marcha avec tous ses gens et tous les petits enfants qui étaient avec lui.

23. Et tout le pays pleurait et jettait de grands cris et tout le peuple qui passait, puis le roi passa le torrent du Cédron et tous le peuple passa vis-à-vis du chemin qui tire vers le désert.

24. Tsadok était aussi là avec tous les Lévites qui portaient l'arche de l'alliance de Dieu et ils posèrent là l'arche de Dieu. Et Abiathar monta pendant que tout le peuple achevait de sortir de la ville.

25. Et le roi dit à Tsadok : Reporte à la ville l'arche de Dieu. Si j'ai trouvé grâce devant l'Éternel, il me ramènera et il me fera voir son arche et son tabernacle.

26. Que s'il me dit ainsi : Je ne prends plus de plaisir en toi, me voici, qu'il fasse de moi ce qu'il lui plaira.

27. Le roi dit encore au sacrificateur Tsadok : Ne vois-tu pas ? Retourne-t'en en paix à la ville et Ahimahats ton fils et Jonathan fils d'Abiathar vos deux fils avec vous.

28. Regardez, je m'en vais demeurer dans les campagnes du désert jusqu'à ce qu'on vienne m'apporter des nouvelles de votre part.

29. Tsadok donc et Abiathar reportèrent l'arche de Dieu à Jérusalem et ils demeurèrent là.

30. Et David montait par la montée des oliviers et en montant il pleurait et il avait la tête couverte et il marchait nus pieds. Tout le peuple aussi qui était avec lui montait chacun ayant sa tête couverte et il pleurait en montant.

31. Alors on fit ce rapport à David et on lui dit : Ahithophel est parmi ceux qui ont conjuré avec Absalom et David dit : Je te prie, ô Éternel, rends inutile le conseil d'Ahithophel.

32. Et lorsque David fut venu jusqu'au sommet de la montagne où il se prosterna devant Dieu, voici : Cusçaï Arkite lui vint au devant ayant ses habits déchirés et de la terre sur la tête.

33. Et David dit : Tu me seras à charge si tu passes plus avant avec moi,

34. Mais si tu retournes à la ville et si tu dis à Absalom : Ô roi je serai ton serviteur et je te servirai maintenant comme j'ai été serviteur de ton père dès longtemps, tu dissiperas le conseil d'Achithophel.

35. Et n'auras-tu pas là avec toi les sacrificateurs Tsadok et Abiathar ? Et ne rapporteras-tu pas tout ce que tu sauras de la maison du roi aux sacrificateurs Tsadok et Abiathar ?

36. Voici, ils ont leurs deux fils avec eux, savoir Ahimahats fils de Tsadok et Jonathan fils d'Abiathar. Vous m'apprendrez par eux tout ce que vous aurez appris.

37. Ainsi Cusai, l'intime ami de David, revint dans la ville et Absalom vint à Jérusalem.

{uand} David eut passé un peu le haut de la montagne, voici Tsiba serviteur de Méphibosceth vint au devant de lui avec deux ânes bâtés sur lesquels il y avait deux cents pains et cent paquets de raisins secs et cent d'autres fruits d'été et un baril de vin.

2. Et le roi dit à Tsiba : Que veux-tu faire de cela ? Et Tsiba répondit : Les ânes sont pour la famille du roi afin qu'ils montent dessus et le pain et les autres fruits d'été à manger sont pour les jeunes gens et il y a du vin pour boire afin que ceux qui se trouveront fatigués dans le désert en boivent.

3. Et le roi lui dit : Mais où est le fils de ton maître ? Et Tsiba répondit au roi : Voici il est demeuré à Jérusalem, car il a dit : Aujourd'hui la maison d'Israël me restituera le royaume de mon père.

4. Alors le roi dit à Tsiba : Voilà, tout ce qui est à Méphibosceth est à toi. Et Tsiba dit : Je me prosterne devant toi puisque je trouve grâce devant toi, ô roi monseigneur.

5. Et le roi David vint jusqu'à Bahurim et voici il en sortit un homme de la famille de la maison de Saül nommé Scimhi, fils de Guéra, qui, étant sorti, maudissait David.

6. Et il jetait des pierres contre David et contre tous les serviteurs du roi David et tout le peuple et tous les hommes vaillants étaient à la droite et à la gauche du roi.

7. Or Scimhi parlait ainsi en le maudissant : Sors, sors homme de sang et méchant homme.

8. L'Éternel a fait retomber sur toi tout le sang de la maison de Saül en la place duquel tu as régné et l'Éternel a mis le royaume entre les mains de ton fils Absalom. Et voilà tu souffres le mal que tu as fait parce que tu es un homme de sang.

9. Alors Abisai fils de Tséruja dit au roi : D'où vient que ce chien mort maudit le roi mon seigneur ? Que je passe et que je lui ôte la tête.

10. Mais le roi répondit : Qu'ai-je à faire avec vous fils de Tséruja ? Qu'il me maudisse. Car l'Éternel lui a dit : Maudit David. Et qui lui dira : Pourquoi l'as-tu fait ?

11. David dit aussi à Abisai et à tous ses serviteurs : Voici mon propre fils qui est sorti de mes entrailles cherche ma vie. Combien plus maintenant un fils de Jémini me traitera-t-il indignement ? Laissez-le et qu'il me maudisse, car l'Éternel le lui a dit.

12. Peut-être que l'Éternel regardera mon affliction et que l'Éternel me rendra du bien au lieu des malédictions que celui-ci me donne aujourd'hui.

13. David donc et ses gens continuaient leur chemin et Scimdi allait à côté de la montagne vis-à-vis de lui et en allant il maudissait et il jetait des pierres contre lui et il élevait de la poussière.

14. Alors le roi David et tout le peuple qui était avec lui étant fatigués vinrent et se rafraîchirent là.

15. Et Absalom et tout le peuple, savoir les hommes d'Israël, entrèrent dans Jérusalem et Ahithophel était avec lui.

16. Or il arriva que quand Cusçaï Arkite, l'ami intime de David, fut venu vers Absalom, il dit à Absalom : Vive le roi, vive le roi !

17. Et Absalom dit à Cusçaï : Est-ce donc là l'affection que tu as pour ton intime ami ? Pourquoi n'es-tu point allé avec ton intime ami ?

18. Mais Cusçaï répondit à Absalom : Non, mais je serai à celui qui a été choisi par l'Éternel par ce peuple et par tous les hommes d'Israël et je demeurerai avec lui.

19. Et de plus, qui servirai-je ? Ne sera-ce pas son fils ? Je serai ton serviteur comme j'ai été le serviteur de ton père.

20. Alors Absalom dit à Ahithophel : Consultez ensemble pour voir ce que nous avons à faire.

21. Et Ahithophel dit à Absalom : Va vers les concubines de ton père qu'il a laissées pour garder la maison afin que, quand tout Israël saura que tu te seras rendu odieux à ton père, les mains de tous ceux qui sont avec toi soient fortifiées.

22. On dressa donc un pavillon à Absalom sur la plate-forme de la maison et Absalom vint vers les concubines de son père à la vue de tout Israël.

23. Or le conseil qu'Ahithophel donnait en ce temps-là était autant estimé que si quelqu'un eût demandé le conseil de Dieu. C'est ainsi qu'on considérait tous les conseils qu'Ahithophel donnait tant à David qu'à Absalom.

{près} cela Ahithophel dit à Absalom : Je choisirai maintenant douze mille hommes et je me lèverai et je poursuivrai David cette nuit.

2. Et je me jetterai sur lui. Il est fatigué et ses mains sont affaiblies et je l'épouvanterai tellement que tout le peuple qui est avec lui s'enfuira et je frapperai le roi tout seul.

3. Et je ferai que le peuple retournera à toi, car l'homme que tu cherches vaut autant que si tous retourneraient avec toi, ainsi tout le peuple sera en paix.

4. Cet avis fut approuvé par Absalom et par tous les anciens d'Israël.

5. Mais Absalom dit : Qu'on appelle maintenant aussi Cusçaï Arkite et que nous entendions aussi son avis.

6. Or quand Cusçaï fut venu vers Absçalom, Absçalom lui dit : Ahithophel a donné un tel avis. Ferons-nous ce qu'il a dit ou non ? Parle toi.

7. Alors Cusçaï dit à Absçalom : Le conseil qu'Ahithophel a donné maintenant n'est pas bon.

8. Cusçaï dit encore : Tu connais ton père et ses gens, que ce sont des gens vaillants et qui ont le cœur outré comme une ourse qui est aux champs à qui on a pris ses petits et même ton père est un homme de guerre et il ne passera point la nuit avec le peuple.

9. Voici, il est maintenant caché dans quelque caverne ou dans quelque autre lieu. S'il arrive qu'au commencement on soit battu par eux, quiconque en entendra parler l'ayant su dira : Le peuple qui suit Absçalom a été défait.

10. Alors le plus vaillant, même celui qui avait le cœur comme un lion perdra courage et son cœur se fondra, car tout Israël sait que ton père est un homme de cœur et que ceux qui sont avec lui sont vaillants.

11. Mais je suis d'avis qu'en diligence on assemble vers toi tout Israël, depuis Dan jusqu'à Béérsébah et leur nombre sera aussi grand que le sable qui est sur le bord de la mer et toi-même en personne marches le premier en bataille.

12. Alors nous viendrons à lui en quelque lieu que nous le trouvions et nous nous jetterons sur lui comme lorsque la rosée tombe sur la terre et il ne lui restera aucun de tous les hommes qui sont avec lui.

13. Que s'il se retire en quelque ville tout Israël portera des cordes vers cette ville et nous la trainerons jusque dans le torrent et on n'en trouvera pas même une petite pierre.

14. Alors Absçalom et tous les hommes d'Israël dirent : Le conseil de Cusçaï Arkite est meilleur que le conseil d'Ahithophel. Car l'Éternel avait ordonné que le conseil d'Ahithophel qui était le plus utile pour Absçalom fût dissipé afin qu'il fit venir le mal sur Absçalom.

15. Alors Cusçaï dit aux sacrificateurs Tsadok et Abiathar : Ahithophel a donné un tel et un tel conseil à Absçalom et aux anciens d'Israël, mais moi j'ai donné tel et tel conseil.

16. Maintenant donc envoyez en diligence et faites-le savoir à David et dites-lui : Ne demeure point cette nuit dans les campagnes du désert et même ne manque point de passer plus avant de peur que le roi ne soit englouti et tout le peuple qui est avec lui.

17. Or Jonathan et Ahimahats se tenaient auprès de la fontaine de Roguel parce qu'ils n'osaient pas se montrer lorsqu'ils venaient dans la ville et une servante leur alla rapporter le tout afin qu'ils s'en allassent et le rapportassent au roi David.

18. Mais un garçon les vit qui le rapporta à Absçalom et ils marchèrent tous les deux en diligence et ils vinrent à Bahurim dans la maison d'un homme qui avait un puits en sa cour dans lequel ils descendirent.

19. Et la femme de cet homme-là prit une couverture et l'étendit sur la bouche du puits et répandit sur elle du grain pillé et la chose ne fut point découverte,

20. Car les serviteurs d'Absalom vinrent vers cette femme-là jusque dans sa maison et lui dirent : Où sont Ahimahats et Jonathan ? Et la femme leur répondit : Ils ont passé le gué de l'eau. Les ayant donc cherchés et ne les ayant point trouvés, ils s'en retournèrent à Jérusalem.

21. Et après qu'ils s'en furent allés, Ahimahats et Jonathan remontèrent du puits et s'en allèrent et rapportèrent cela au roi David en lui disant : Levez-vous et passez l'eau en diligence, car Ahithophel a donné un tel conseil contre vous.

22. Alors David se leva et tout le peuple qui était avec lui et ils passèrent le Jourdain jusqu'au point du jour et il n'y en eut pas un qui ne passât pas le Jourdain.

23. Or Ahithophel voyant qu'on avait point fait ce qu'il avait conseillé bâta son âne et s'en alla dans sa maison dans sa ville et après qu'il eut disposé des affaires de sa maison, il s'étrangla et mourut et il fut enseveli dans le sépulcre de son père.

24. Et David arriva à Mahanajim et Absalom passa le Jourdain lui et tous ceux d'Israël qui étaient avec lui.

25. Et Absalom établit Hamasa sur l'armée à la place de Joab. Or Hamasa était fils d'un homme nommé Jithra, Israélite, qui était entré vers Abigaïl fille de Nahas et sœur de Tséruja mère de Joab.

26. Et Israël avec Absalom campa au pays de Galaad.

27. Or il arriva qu'aussitôt que David fut arrivé à Mahanajim, Sçobi fils de Nahas de Rabba qui avait été aux Hammonites et Makir fils de Hammiel de Lodébar et Barzillaï Galaadite de Roguelin amenèrent des lits, des bassins, des vaisseaux de terre, du froment, de l'orge, de la farine, du grain rôti, des fèves, des lentilles et des grains rôtis,

28. Du miel, du beurre, des brebis et des fromages de vaches. Ils les amenèrent à David et au peuple qui était avec lui afin qu'ils en mangeassent, car ils disaient : Ce peuple est affamé et il est las et il a soif dans ce désert.

David fit le dénombrement du peuple qui était avec lui et il établit sur eux des capitaines sur milliers et sur centaines.

2. Et David envoya le peuple, savoir la troisième partie de ses troupes sous la conduite de Joab, l'autre troisième partie sous la conduite d'Abischaï fils de Tsérija et frère de Joab et l'autre troisième partie sous la conduite d'Ittaï Guittien, puis le roi dit au peuple : Certainement je sortirai aussi avec vous.

3. Mais le peuple lui dit : Tu ne sortiras point, car encore que nous viendrions à fuir, on n'en fera aucun cas et quand même la moitié de nous serait tué, on n'en ferait pas de cas, quand même dans l'état où nous nous trouvons, nous serions dix mille hommes. Maintenant donc il vaut mieux que tu nous secoues de la ville.

4. Et le roi leur dit : Je ferai ce que vous voudrez. Le roi donc s'arrêta à la place de la porte et tout le peuple sortit par centaines et par milliers.

5. Et le roi commanda à Joab et à Abischaï et à Ittaï disant : Épargnez-moi le jeune homme Absalom et tout le peuple entendit ce que le roi recommandait à tous les capitaines touchant Absalom.
6. Ainsi le peuple sortit aux champs pour aller contre Israël et le combat fut donné dans la forêt d'Épraïm.
7. Ce fut là que le peuple d'Israël fut battu par les serviteurs de David et il y eut dans le même lieu une grande défaite de vingt mille hommes en ce jour.
8. Et le combat s'étendit par tout le pays et en ce jour-là la forêt consuma beaucoup plus de peuple que ne fit l'épée.
9. Or Absalom se rencontra devant les serviteurs de David et Absalom était monté sur un mulet et son mulet était entré sous les branches entrelacées d'un grand chêne, sa tête se trouva embarrassée dans les branches du chêne, le mulet qui était sous lui passant outre.
10. Et un homme ayant vu cela le rapporta à Joab et lui dit : Voici, j'ai vu Absalom pendu à un chêne.
11. Et Joab répondit à celui qui lui disait ces nouvelles : Et voici, tu l'as vu, pourquoi ne l'as-tu pas tué là en le jetant par terre ? Et c'eut été à moi de te donner dix pièces d'argent et une ceinture.
12. Mais cet homme-là dit à Joab : Quand je compterais dans ma main mille pièces d'argent, je ne mettrais point ma main sur le fils du roi, car nous avons entendu que le roi t'a fait ce commandement et à Abischaï et à Ittaï disant : Prenez garde chacun au jeune homme Absalom.
13. Autrement il me faudrait dire un mensonge au péril de ma vie, car rien ne serait caché au roi et toi même tu eusses été contre moi.
14. Et Joab répondit : Je n'attendrai pas tant en ta présence. Et ayant pris trois dards en sa main, il en perça le cœur d'Absalom qui était encore vivant au milieu du chêne.
15. Puis dix jeunes hommes qui portaient les armes de Joab environnèrent Absalom et le frappèrent et le firent mourir.
16. Alors Joab fit sonner la retraite et le peuple retourna et cessa de poursuivre Israël parce que Joab retint le peuple,
17. Et ils prirent Absalom et le jetèrent dans la forêt dans une grande fosse et ils mirent sur lui un fort grand monceau de pierre, mais tout Israël s'enfuit chacun dans sa tente.
18. Or Absalom avait pris pendant sa vie une statue et se l'était fait dresser dans la vallée du roi car il disait : Je n'ai point de fils pour laisser la mémoire de mon nom et il nomma cette statue-là de son nom et jusqu'à ce jour on l'appelle la place d'Absalom.
19. Et Ahimahats fils de Tsadok dit : Je vous prie que je courre maintenant et que je porte ces bonnes nouvelles au roi que l'Éternel l'a garanti de la main de ses ennemis.

20. Et Joab lui répondit : Tu ne seras pas aujourd'hui porteur de bonnes nouvelles, mais tu le feras un autre jour, car aujourd'hui tu ne porterais pas de bonnes nouvelles parce que le fils du roi est mort.

21. Et Joab dit à Cusci : Va et rapporte au roi ce que tu as vu. Cusci se prosterna devant Joab et se mit à courir.

22. Ahimahats fils de Tsadok dit encore à Joab : Quoi qu'il en soit je courrai aussi maintenant après Cusci. Joab lui dit : À quel propos veux-tu courir mon fils, puisqu'il n'y a point de bonne nouvelle à porter pour toi ?

23. Mais il dit : Quoi qu'il en soit je courrai. Et Joab lui répondit : Cours. Ahimahats donc couru par le chemin de la plaine et passa Cusci.

24. Or David était assis entre deux portes et la sentinelle était allée sur le toit de la porte vers la muraille et élevant ses yeux elle regarda et voilà un homme qui courait tout seul.

25. Et la sentinelle cria et le fit savoir au roi. Et le roi dit : S'il est seul, il apporte de bonnes nouvelles. Et cet homme marchait toujours et s'approchait.

26. Puis la sentinelle vit un autre homme qui courait et il cria au portier et dit : Voilà un homme qui court tout seul. Et le roi dit : Il apporte aussi de bonnes nouvelles.

27. Et la sentinelle dit : Il me semble à voir courir le premier que c'est ainsi que court Ahimahats fils de Tsadok. Et le roi dit : C'est un homme de bien, il vient quand il est question de bonnes nouvelles.

28. Alors Ahimahats cria et dit au roi : Tout va bien et il se prosterna devant le roi le visage contre terre et dit : Béni soit l'Éternel ton Dieu qui a livré entre nos mains les hommes qui s'étaient soulevés contre le roi monseigneur.

29. Et le roi dit : Le jeune homme Absalom se porte-t-il bien ? Et Ahimahats lui répondit : J'ai vu s'élever un grand tumulte lorsque Joab envoyait le serviteur du roi et moi ton serviteur, autrement je ne sais ce que c'était.

30. Et le roi lui dit : Détourne-toi et tiens-toi là. Il se détourna donc et s'arrêta.

31. Alors Cusci parut et dit : Que le roi monseigneur ait ces bonnes nouvelles, c'est que l'Éternel aujourd'hui t'a garanti de la main de tous ceux qui s'étaient soulevés contre toi.

32. Et le roi dit à Cusci : Le jeune homme Absalom se porte-t-il bien ? Et Cusci lui répondit : Que les ennemis du roi monseigneur et tous ceux qui se sont élevés contre toi pour te faire du mal deviennent comme ce jeune homme.

33. Alors le roi fut fort ému et monta à la chambre haute de la porte et se mit à pleurer et il disait en marchant : Mon fils Absalom, mon fils, mon fils Absalom, plutôt à Dieu que je fusse mort moi-même pour toi, Absalom mon fils, mon fils.

on rapporta à Joab : Voilà le roi qui pleure et qui s'afflige à cause d'Absalom.

2. Ainsi la victoire en ce jour-là fut changée en deuil pour tout le peuple parce que le peuple avait entendu qu'on disait en ce jour-là : Le roi est affligé à cause de son fils.
3. Et en ce jour-là le peuple venait dans la ville à la dérobée comme ferait un peuple qui serait honteux d'avoir fui dans la bataille.
4. Et le roi couvrit sa face et criait à haute voix : Mon fils Absalom, Absalom mon fils, mon fils.
5. Et Joab entra vers le roi dans la maison et lui dit : Tu as aujourd'hui couvert de confusion tous tes serviteurs qui ont aujourd'hui garanti ta vie et la vie de tes fils et de tes filles et la vie de tes femmes et la vie de tes concubines,
6. En aimant ceux qui te haïssent et haïssant ceux qui t'aiment, car tu as aujourd'hui montré que tes capitaines et tes serviteurs ne te sont rien et je connais aujourd'hui que si Absalom vivait et que nous eussions tous été tués aujourd'hui cela te plairait.
7. Maintenant donc, lève-toi et parle selon le cœur de tes serviteurs, car je te jure par l'Éternel que si tu ne sors, il ne demeurera pas cette nuit un seul homme avec toi et ce mal sera pire que tous ceux qui te sont arrivés depuis ta jeunesse jusqu'à présent.
8. Alors le roi se leva et s'assit à sa porte et on le fit savoir à tout le peuple en disant : Voilà, le roi est assis à la porte et tout le peuple vint devant le roi, mais Israël s'enfuit chacun dans sa tente.
9. Et tout le peuple se disputait dans toutes les tribus d'Israël, car ils disaient : Le roi nous a délivré de la main de nos ennemis et il nous a garantis de la main des Philistins et maintenant il s'en est fui du pays à cause d'Absalom !
10. Or Absalom que nous avons oint sur nous est mort dans la bataille et maintenant donc pourquoi ne parlez-vous point de ramener le roi ?
11. Et le roi David envoya dire aux sacrificateurs Tsadok et Abiathar : Parlez aux anciens de Juda et dites-leur : Pourquoi seriez-vous les derniers à ramener le roi dans sa maison ? (Car les discours que tout Israël avait tenus étaient parvenus jusqu'au roi dans sa maison).
12. Vous mes frères, vous êtes mes os et ma chair et pourquoi seriez-vous les derniers à ramener le roi ?
13. Dites même à Hamana : N'es-tu pas mon os et ma chair ? Que Dieu me traite avec la dernière rigueur si tu n'es le chef de l'armée devant moi pour toujours en la place de Joab.
14. Ainsi il fléchit le cœur de tous les hommes de Juda comme si ce n'eût été qu'un seul homme et ils envoyèrent dire au roi : Reviens avec tous tes serviteurs.
15. Le roi donc revint et arriva jusqu'au Jourdain et Juda vint jusqu'à Guilgal pour aller au devant du roi, pour lui faire repasser le Jourdain.
16. Et Scimhi fils de Guéra, fils de Jémini qui était de Bahurin descendit en diligence avec les hommes de Juda au devant du roi David.

17. Et il avait mille hommes avec lui de Benjamin. Et Tsiba serviteur de la maison de Saül et ses quinze enfants et ses vingt serviteurs étaient aussi avec lui et ils passèrent le Jourdain devant le roi.

18. Le bateau passa aussi afin de passer la famille du roi et de faire ce qui lui plairait. Alors Scimhi fils de Guéra se jeta à genoux devant le roi comme il passait le Jourdain.

19. Et il dit au roi : Que monseigneur ne m'impute point mon iniquité et ne se souvienne point de ce que ton serviteur fit avec méchanceté le jour que le roi monseigneur sortait de Jérusalem et que le roi ne le prenne point à cœur,

20. Car ton serviteur connaît qu'il a péché et voilà je suis venu aujourd'hui le premier de la famille de Joseph pour descendre au devant du roi monseigneur.

21. Mais Abisçaï fils de Tséruja répondit et dit : Sous ombre de ceci ne fera-t-on point mourir Scimhi puisqu'il a maudit l'oint de l'Éternel ?

22. Et David dit : Qu'ai-je à faire avec vous fils de Tséruja ? Car vous êtes aujourd'hui mes ennemis. Feraient-on mourir aujourd'hui quelqu'un en Israël ? Car ne connais-je pas bien qu'aujourd'hui je deviens roi sur Israël ?

23. Et le roi dit à Scimhi : Tu ne mourras point et le roi le lui jura.

24. Après cela Méphibosceth fils de Saül descendit au devant du roi. Il n'avait point lavé ses pieds, ni fait sa barbe, ni lavé ses habits depuis que le roi s'en était allé jusqu'au jour qu'il revint en paix.

25. Il se trouva donc au devant du roi comme le roi entra dans Jérusalem. Et le roi lui dit : Pourquoi n'es-tu point venu avec moi Méphibosceth ?

26. Et il lui répondit : Monseigneur, mon serviteur m'a trompé, car ton serviteur avait dit : Je ferai seller mon âne et je monterai dessus et j'irai vers le roi parce que ton serviteur est boiteux.

27. Et il a calomnié ton serviteur auprès du roi monseigneur. Mais le roi monseigneur est comme un ange de Dieu. Fais donc ce qui te semblera bon,

28. Car bien que tous ceux de la maison de mon père ne soient que des gens dignes de mort envers le roi monseigneur, cependant tu as mis ton serviteur entre ceux qui mangeaient à ta table. Et quel droit ai-je donc pour me plaindre encore au roi ?

29. Et le roi lui dit : Pourquoi me parlerais-tu encore de tes affaires ? Je l'ai dit : Toi et Tsiba partagez les terres.

30. Et Méphibosceth répondit au roi : Qu'il prenne même tout, puisque le roi monseigneur est revenu en paix en sa maison.

31. Or Barzillai de Galaad était descendu de Roguelin et il avait passé le Jourdain avec le roi pour l'accompagner jusqu'au delà du Jourdain.

32. Et Barzillai était fort vieux, âgé de quatre-vingt ans, tandis qu'il avait demeuré à Mahanajim, car c'était un homme fort riche.

33. Et le roi avait dit à Barzaï : Passe plus avant avec moi et je te nourrirai avec moi à Jérusalem.

34. Mais Barzaï avait répondu au roi : Combien d'années ai-je vécu que je monte avec le roi à Jérusalem ?

35. Je suis aujourd'hui âgé de quatre-vingt ans. Pourrais-je discerner ce qui est bon de ce qui est mauvais ? Ton serviteur pourrait-il savourer ce qu'il mangerait et boirait ? Pourrais-je encore entendre la voix des chantres et des chanteuses ? Et pourquoi ton serviteur serait-il à charge au roi monseigneur ?

36. Ton serviteur passera un peu plus avant que le Jourdain avec le roi. Mais pourquoi le roi me voudrait-il donner une telle récompense ?

37. Je te prie que ton serviteur s'en retourne et que je meure dans ma ville pour être mis dans le sépulcre de mon père et de ma mère. Mais voici ton serviteur Kimham passera avec le roi monseigneur, fais-lui ce qu'il te plaira.

38. Et le roi dit : Que Kimham passe avec moi et je lui ferai tout ce qui te plaira, car je t'accorderai tout ce que tu saurais me demander.

39. Tout le peuple donc passa le Jourdain avec le roi. Puis le roi baisa Barzaï et le bénit et il s'en retourna chez lui.

40. De là le roi passa à Guilgal et Kimham passa avec lui. Ainsi tout le peuple de Juda ramena le roi, même la moitié du peuple d'Israël,

41. Mais voici tous les hommes d'Israël vinrent vers le roi et lui dirent : Pourquoi nos frères les hommes de Juda t'ont-ils enlevé et ont-ils fait passer le Jourdain au roi et à sa famille et à tous ses gens ?

42. Et tous les hommes de Juda répondirent aux hommes d'Israël : Parce que le roi nous est plus proche. Et pourquoi vous fâchez-vous sur cela ? Avons-nous mangé quelque chose de ce qui est au roi ou en recevrons-nous quelques présents ?

43. Mais les hommes d'Israël répondirent aux hommes de Juda et dirent : Nous avons dix parts au roi et même nous sommes à David quelque chose de plus que vous. Pourquoi donc nous avez-vous méprisé ? Et n'avons-nous pas parlé les premiers de ramener notre roi ? Mais les hommes de Juda parlèrent plus durement que les hommes d'Israël.

{lors} il se trouva là un méchant homme qui avait nom Sçébah, fils de Bicri, homme de Jémini, qui sonna de la trompette et dit : Nous n'avons point de part avec David, ni d'héritage à attendre du fils d'Isaï. Ô Israël que chacun se retire en ses tentes.

2. Ainsi tous les hommes d'Israël se séparèrent de David et suivirent Sçébah fils de Bicri, mais les hommes de Juda s'attachèrent à leur roi et l'accompagnèrent jusqu'à Jérusalem.

3. Et quand David fut venu dans sa maison à Jérusalem, il prit ses dix femmes concubines qu'il avait laissées pour garder sa maison et il les fit garder dans une maison où il les nourrissait, mais

il n'allait point vers elles, ainsi elles furent enfermées jusqu'au jour de leur mort pour vivre en veuvage.

4. Puis le roi dit à Hamasa : Assemble-moi à cri public les hommes de Juda dans trois jours et toi trouve-toi ici.

5. Hamasa donc s'en alla pour assembler à cri public ceux de Juda, mais il tarda au delà du temps qui lui avait été assigné.

6. Et David dit à Abisçaï : Maintenant Sçébah fils de Bicri nous fera plus de mal que n'a fait Absalom. Toi donc prends les serviteurs de ton seigneur et poursuis-le de peur qu'il ne trouve quelques villes fortes et que nous le perdions de vue.

7. Ainsi les gens de Joab sortirent après lui avec les Kéréthiens et les Péléthiens et tous les hommes vaillants. Ils sortirent donc de Jérusalem pour poursuivre Sçébah fils de Bicri.

8. Et comme ils étaient auprès de cette grande pierre qui est à Gabaon, Hamasa vint au devant d'eux. Et Joab avait sa casaque dont il était vêtu ceinte et par dessus il avait la ceinture de son épée qui était attachée à son côté joignant ses reins dans son fourreau et elle se tira et tomba.

9. Et Joab dit à Hamasa : Te portes-tu bien mon frère ? Puis Joab saisit de la main droite la barbe de Hamasa pour le baiser.

10. Or Hamasa ne prenait point garde à l'épée qui était en la main de Joab et Joab l'en frappa dans la cinquième côte et il répandit ses entrailles en terre sans le frapper pour la seconde fois et il mourut. Après cela Joab et Abisçaï son frère poursuivirent Sçébah fils de Bicri.

11. Alors un des serviteurs de Joab s'arrêta auprès de Hamasa et dit : Que quiconque aime Joab et quiconque est pour David suive Joab.

12. Et Hamasa se vautrait dans son sang au milieu du chemin. Mais cet homme-là voyant que tout le peuple s'arrêtait poussa Hamasa hors du chemin dans un champ et jeta un habit sur lui après qu'il eût vu que tous ceux qui venaient à lui s'arrêtaient.

13. Et quand on l'eut ôté du chemin, tous les hommes qui suivaient Joab passaient outre afin de poursuivre Sçébah fils de Bicri

14. Qui passa par toutes les tribus d'Israël jusqu'à Abel et Beth-mahaca avec tous les Bériens qui s'étaient assemblés et qui même l'avaient suivi.

15. Les gens donc de Joab s'en vinrent donc et l'assiégèrent à Abel de Beth-mahaca et ils élevèrent une terrasse contre la ville qui fut dressée devant la muraille et tout le peuple qui était avec Joab frappait la muraille pour la faire tomber.

16. Alors une femme de la ville qui était sage s'écria : Écoutez, écoutez, dites, je vous prie, à Joab : Approche-toi d'ici que je te parle.

17. Et quand il se fut approché d'elle, elle lui dit : Es-tu Joab ? Il répondit : Je le suis. Elle lui dit : Écoute les paroles de ta servante : Il répondit : J'écoute.

18. Elle parla encore et dit : On disait communément autrefois : Qu'on aille demander conseil à Abel et on a ainsi continué.

19. Je suis une des plus paisibles entre les villes fidèles d'Israël. Tu cherches à détruire une ville qui est des capitales d'Israël. Pourquoi détruirais-tu l'héritage de l'Éternel ?

20. Joab lui répondit et dit : Dieu me garde, Dieu me garde de détruire et de ruiner.

21. La chose ne va pas ainsi, mais un homme de la montagne d'Éphraïm qui a nom Sçébah, fils de Bicri, s'est soulevé contre le roi David. Livrez-le lui seul et je me retirerai de devant la ville. Et la femme dit à Joab : Voici, on s'en va jeter sa tête par dessus la muraille.

22. Cette femme-là donc vint vers tout le peuple et elle leur parla sagement et ils coupèrent la tête à Sçébah fils de Bicri et la jetèrent à Joab. Alors on sonna de la trompette et chacun se retira de devant la ville en sa tente et Joab s'en retourna vers le roi à Jérusalem.

23. Joab donc demeura le chef de toute l'armée d'Israël et Bénaja fils de Jéhojadah fut établi sur les Kéréthiens et sur les Péléthiens.

24. Et Adoram était sur les tribus et Jéhosaphat fils d'Ahilud était commis sur les registres.

25. Sçéla était le secrétaire et Tsadok et Abiathar étaient les sacrificateurs.

26. Et Hira Jäirite était aussi le principal officier de David.

il y eut du temps de David une famine qui dura trois ans. Et David chercha la face de l'Éternel. Et l'Éternel lui répondit : C'est à cause de Saül et de sa maison sanguinaire, parce qu'il a fait mourir les Gabaonites.

2. Alors le roi appela les Gabaonites pour leur parler. (Or les Gabaonites n'étaient point des enfants d'Israël, mais c'était un reste des Amorrhéens et les enfants d'Israël leur avait juré de les laisser vivre. Cependant, Saül par un faux zèle qu'il avait pour les enfants d'Israël et de Juda, avait cherché de les faire mourir.)

3. Et David dit aux Gabaonites : Que vous ferai-je et par quel moyen vous apaiserai-je afin que vous bénissiez l'héritage de l'Éternel ?

4. Et les Gabaonites lui répondirent : Nous n'avons que faire, ni de l'or, ni de l'argent de Saül et de sa maison, ni qu'on fasse mourir personne en Israël. Et le roi leur dit : Que demandez-vous donc que je fasse pour vous ?

5. Et ils répondirent au roi : Puisque cet homme nous a détruit et qu'il a tellement machiné contre nous que nous avons été exterminés sans pouvoir subsister dans aucune des contrées d'Israël,

6. Qu'on nous livre sept hommes de ses fils et nous les mettrons en croix devant l'Éternel, au coteau de Saül l'élus de l'Éternel. Et le roi leur dit : Je vous les livrerai.

7. Or le roi épargna Méphibosceth fils de Jonathan fils de Saül à cause du serment que David et Jonathan fils de Saül avaient prêté entre eux au nom de l'Éternel,

8. Mais le roi prit les deux fils de Ritspa fille d'Aja qu'elle avait enfanté à Saül, savoir Armoni et Méphibosceth {nc1} et les cinq fils de Mical fille de Saül qu'elle avait élevés à Hadriel fils de Barzillai Méholathite

9. Et il les livra entre les mains des Gabaonites qui les mirent en croix sur la montagne devant l'Éternel et ces sept-là furent tués ensemble. Et on les fit mourir aux premiers jours de la moisson, savoir au commencement de la moisson des orges.

10. Alors Ritspa fille d'Aja prit un sac et se l'étendit sur un roc dès le commencement de la moisson jusqu'à ce qu'il tomba de l'eau du ciel sur eux et elle ne souffrait point qu'aucun oiseau du ciel se posât sur eux de jour, ni aucune bête des champs la nuit.

11. Et on rapporta à David ce que Ritspa fille d'Aja concubine de Saül avait fait.

12. Et David s'en alla et prit les os de Saül et les os de Jonathan que les habitants de Jabès de Galaad avaient enlevés de la place de Beth-schan où les Philistins les avaient pendus au jour qu'ils tuèrent Saül en Guiboah.

13. Il emporta donc de là les os de Saül et les os de Jonathan son fils et on recueillit aussi les os de ceux qui avaient été mis en croix.

14. Et on les ensevelit avec les os de Saül et de Jonathan son fils au pays de Benjamin à Tsélah, au sépulcre de Kis père de Saül et l'on fit tout ce que le roi avait commandé. Et après cela, Dieu fut apaisé envers le pays.

15. Or il y avait aussi eu une autre guerre des Philistins contre les Israélites et David y était allé avec ses serviteurs et ils avaient tellement combattu contre les Philistins que David se trouva extrêmement fatigué.

16. Et Jischi-bénob qui était des enfants de Rapha et qui avait une lance dont le fer pesait trois cents sicles d'airain et qui était armé de neuf avait résolu de frapper David.

17. Mais Abischaï fils de Tséruja vint à son secours et frappa le Philistin et le fit mourir. Alors les gens de David jurèrent et dirent : Tu ne sortiras plus avec nous en bataille, de peur que tu n'éteignes la lampe d'Israël.

18. Après cela il y eut une autre guerre à Gob contre les Philistins où Sibbécai le Husathite tua Saph qui était des enfants de Rapha.

19. Il y eut encore une autre guerre à Gob contre les Philistins en laquelle Elhanan fils de Jaharé-Oréguim Beth-léhémite tua le frère de Goliath Guittien qui avait une hache dont la hampe était comme l'ensuble d'un tisseran.

20. Il y eut encore une autre guerre à Gath où il se trouva un homme d'une taille extraordinaire qui avait six doigts aux mains et aux pieds, qui étaient en tout vingt et quatre doigts et qui était aussi de la race de Rapha.

21. Cet homme défia Israël, mais Jonathan fils de Scimba, frère de David, le tua.

22. Ces quatre étaient nés à Gath, ils étaient de la race de Rapha et moururent par les mains de David et par les mains de ses serviteurs.

{près} cela, David prononça à l'Éternel les paroles de ce cantique au jour que l'Éternel l'eut délivré de la main de tous ses ennemis et même de la main de Saül.

2. Il dit donc : L'Éternel est mon rocher et ma forteresse et mon libérateur.

3. Dieu est mon rocher, je me retirerai vers lui, il est mon bouclier et la force de mon salut, il est ma haute retraite et mon asile. Mon sauveur, tu me garantis de la violence.

4. Je crierai à l'Éternel qui est digne de louange et je serai délivré de mes ennemis,

5. Car les angoisses de la mort m'avaient environné et les torrents des méchants m'avaient effrayé.

6. Les liens du sépulcre m'avaient environné, les filets de la mort m'avaient surpris.

7. Quand j'étais dans l'adversité, je criai à l'Éternel, je criai à mon Dieu et il entendit ma voix de son palais et mes cris parvinrent à ses oreilles.

8. Alors la terre fut ébranlée et trembla, les fondements des cieux croulèrent et furent ébranlés parce qu'il était en colère.

9. Une fumée montait de ses narines et un feu dévorant sortait de sa bouche et des charbons en étaient allumés.

10. Il abaissa donc les cieux et il descendit ayant une épaisse obscurité sous ses pieds.

11. Et il était monté sur un chérubin et il volait et il était porté sur les ailes du vent.

12. Et il mit autour de lui les ténèbres comme une tente, des amas d'eaux, les nuées qui sont dans les airs.

13. La splendeur qui était devant lui allumait des charbons de feu.

14. L'Éternel tonna des cieux et le Souverain fit retentir sa voix.

15. Il tira des flèches et il les écarta, il fit briller l'éclair et il les mit en déroute.

16. Alors on vit le fond de la mer et les fondements de la terre habitable furent découverts par l'Éternel qui les menaçait et par le souffle du vent de sa colère.

17. Il étendit la main d'en haut et il m'enleva et me retira des grosses eaux.

18. Il me délivra de mon ennemi puissant et de ceux qui me haïssaient, quoiqu'ils fussent plus forts que moi.

19. Ils m'avaient prévenu au jour de ma calamité, mais l'Éternel fut mon appui.

20. Il m'a mis au large, il m'a délivré parce qu'il a pris son plaisir en moi.

21. L'Éternel m'a rendu selon ma justice, il m'a rendu selon la pureté de mes mains,

22. Car j'ai suivi les voies de l'Éternel et je n'ai point commis d'infidélité contre mon Dieu,

23. Car j'ai eu devant mes yeux tous ses statuts et je ne me suis détourné d'aucune de ses ordonnances.

24. Et j'ai vécu dans l'intégrité devant lui et je me suis gardé de l'iniquité.

25. L'Éternel m'a donc rendu selon ma justice et selon ma pureté qu'il a connue.

26. Tu es bon avec celui qui est bon, tu es parfaitement juste avec l'homme qui vit l'intégrité.

27. Tu es pur avec celui qui es pur, mais tu luttas fortement contre le pervers,

28. Car tu sauves le peuple affligé et tu abaisses les yeux des superbes.

29. Tu es même ma lampe, ô Éternel, et l'Éternel éclairera mes ténèbres.

30. Et avec toi, je me jetterai sur toute une troupe et avec mon Dieu je franchirai la muraille.

31. La voie du Dieu fort est parfaite, la parole de l'Éternel est purifiée par le feu, c'est un bouclier à tous ceux qui se retirent vers lui,

32. Car qui est un Dieu fort, sinon l'Éternel ? Et qui est un rocher, sinon notre Dieu ?

33. Le Dieu fort qui est ma force est la véritable force et il a aplani mon chemin parfaitement.

34. Il a rendu mes pieds semblables à ceux des biches et il m'a fait tenir debout sur mes lieux élevés.

35. C'est lui qui dresse tellement mes mains au combat que mes bras ont rompu un arc d'airain.

36. Tu m'a aussi donné le bouclier de ton salut et ta bonté m'a fait devenir grand.

37. Tu as élargi le chemin sous mes pas et mes pieds n'ont point glissé.

38. J'ai poursuivi mes ennemis et je les ai exterminés et je ne m'en suis point retourné jusqu'à ce que je les eusse consumés.

39. Je les ai consumés et je les ai transpercés et ils ne se sont point relevés, mais ils sont tombés sous mes pieds,

40. Car tu m'as revêtu de force pour le combat, tu as fait plier sous moi ceux qui s'élevaient contre moi.

41. Tu as fait aussi que mes ennemis et ceux qui me haïssaient ont tourné le dos devant moi et je les ai détruits.

42. Ils regardaient çà et là, mais il n'y avait point de libérateur, ils criaient à l'Éternel, mais il ne leur répondait point.

43. Et je les ai menuisés comme la poussière de la terre et je les ai écrasés et je les ai foulés comme la boue des rues.

44. Et tu m'as délivré des oppositions de mon peuple, tu m'as gardé pour être le chef des nations, le peuple que je ne connaissais point m'a été soumis.
45. Les étrangers m'ont menti, ayant entendu parler de moi, ils se sont rendus obéissants.
46. Les étrangers se sont écoulés et ils ont tremblé de peur dans leurs retraites cachées.
47. L'Éternel est vivant et mon rocher est béni, c'est pourquoi, que Dieu, qui est le rocher de ma délivrance, soit exalté.
48. Le Dieu fort est celui qui me donne les moyens de me venger et qui m'assujettit les peuples.
49. C'est lui qui me retire d'entre les mains de mes ennemis, tu me mets au dessus de ceux qui s'élèvent contre moi, tu me délivres de l'homme violent.
50. C'est pourquoi, ô Éternel, je te célébrerai parmi les nations et je chanterai des Psaumes à ton nom.
51. C'est lui qui délivre magnifiquement son roi et c'est lui qui fait miséricorde à David son oint et à sa postérité à jamais.

ce sont ici les dernières paroles de David. David fils d'Isaï dit : L'homme qui a été élevé pour être l'oint du Dieu de Jacob et qui compose les agréables cantiques d'Israël dit :

2. L'esprit de l'Éternel a parlé par moi et sa parole a été sur ma langue.
3. Le Dieu d'Israël a dit : Le rocher d'Israël a parlé de moi disant : Celui qui domine sur les hommes avec justice et qui règne dans la crainte de Dieu
4. Est comme la lumière du matin lorsque le soleil se lève, d'un matin qui est sans nuage, comme la lumière du soleil qui fait germer la terre après la pluie.
5. Il n'en est pas ainsi de ma maison devant Dieu, mais il m'a établi une alliance éternelle et bien ordonnée et ferme en toutes choses. Il est ma délivrance et tout mon plaisir et ne fera-t-il pas fleurir ma maison ?
6. Mais les méchants seront tous ensemble comme des épines qu'on jette au loin parce qu'on ne les prend pas avec la main,
7. Mais celui qui les veut manier s'arme pour cela de fer ou du bois d'une halebardes et on les brûle entièrement sur le lieu même.
8. Ce sont ici les noms des vaillants hommes que David avait. Josceb Bacebeth Tachkémonite était un des trois principaux capitaines. Hadino le Hetsnite qui eut le dessus sur huit cents hommes qu'il tua en une seule fois.
9. Après lui était Éléazar, fils de Dodo, fils d'Ahohi. Il était l'un des trois vaillants hommes qui étaient avec David lorsqu'on rendit confus les Philistins qui s'étaient assemblés pour combattre et que ceux d'Israël montèrent.

10. Il se leva et il battit les Philistins jusqu'à ce que sa main se lassant de tuer demeura attachée à l'épée. En ce jour-là l'Éternel accorda une grande victoire et le peuple retourna seulement après Éléazar pour prendre la dépouille.

11. Après lui était Sçamma, fils d'Agué Hatarite, car les Philistins s'étant rassemblés dans un village où il y avait un endroit d'un champ rempli de lentilles et comme le peuple fuyait devant les Philistins,

12. Il se tint au milieu de cet endroit-là du champ et le défendit et frappa les Philistins, ainsi l'Éternel fit remporter une grande victoire.

13. Il en descendit encore trois d'entre les trente capitaines qui vinrent au temps de la moisson vers David dans la caverne de Hadullam lorsqu'une compagnie des Philistins était campée dans la vallée des Réphaïns.

14. David était alors dans la forteresse et la garnison des Philistins était en ce même temps là à Bethléhem.

15. Et David fit ce souhait et dit : Qui est-ce qui me ferait boire de l'eau du puits qui est à la porte de Bethléhem ?

16. Alors ces trois vaillants hommes passèrent au travers du camp des Philistins et puisèrent de l'eau du puit qui était à la porte de Bethléhem et l'ayant apportée, la présentèrent à David qui n'en voulut point boire, mais qui la répandit en la présence de l'Éternel,

17. Car il dit : Dieu me garde de faire une telle chose ! Boirais-je le sang de ces hommes qui ont fait le voyage au péril de leur vie ? Et il n'en voulut point boire. C'est ce que firent ces trois vaillants hommes.

18. Il y avait aussi Abisçaï, frère de Joab, fils de Tséruja qui était un des principaux capitaines. Celui-ci lançant sa halebardes contre trois cent hommes les blessa à mort et il s'acquit un grand nom entre les trois.

19. C'était le plus considéré de ces trois et, il fut leur chef, cependant il n'égala point ces trois-là.

20. Bénaja aussi fils de Jéhojadah fils d'un vaillant homme de Kabtséel avait fait de grands exploits. Il tua deux des plus puissants hommes de Moab, il descendit aussi et tua un lion au milieu d'une fosse dans un jour de neige.

21. Il tua aussi un homme Égyptien qui était un bel homme. Cet Égyptien avait en sa main une halebardes, mais Bénaja descendit contre lui avec un bâton et il arracha à cet Égyptien la halebardes de sa main et le tua de sa propre halebardes.

22. Bénaja fils de Jéhojadah fit ces choses-là et il fut illustre entre les trois hommes vaillants.

23. Et il fut plus honoré que les trente, encore qu'il n'égâlât point ces trois-là. C'est pourquoi David l'établit sur ses gens de commandement.

24. Hasaël frère de Joab était des trente. Elhanan fils de Dodo de Bethléhem.

25. Sçamma Harodite, Élika Harodite.

26. Hélets Paltite, Hira fils de Hikkés Tékohite.
27. Abihézer Hanathothite, Mébunnaï Husçathite.
28. Tsalmou Ahohite, Maharaï Nétophathite.
29. Héleb, fils Bahana Nétophathite, Ittaï fils de Ribai de Guibha des enfants de Benjamin.
30. Bénaja Pirhathotite, Hiddaï des vallées de Gahas.
31. Abi Halbon Harbathite, Hazemaveth Barhumi- te.
32. Eliachba Sçahalbonite. Des enfants de Jescen, Jonathan.
33. Sçamma Hararite, Ahiam fils de Sçarar Hararite.
34. Eliphelet, fils d'Ahasbaï fils de Mahacati, Eliham fils d'Ahitophel Guilonite.
35. Hetsraï Carmelite, Paharaï Arbite.
36. Jiguéal fils de Nathan de Tsoba, Bani Gadite.
37. Tsélek Hammonite, Naharaï Béerothite qui portait les armes de Joab fils de Tséruja.
38. Hita Jithrite, Hareb Jithrite.
39. Urie Héthien qui font en tout trente-sept.

la colère de l'Éternel s'alluma encore contre Israël et David fut incité contre eux et il dit : Va fais le dénombrement d'Israël et de Juda.

2. Et le roi dit à Joab, chef de l'armée, qu'il avait avec lui : Traverse maintenant toutes les tribus d'Israël depuis Dan jusqu'à Béer-scébah et faites le dénombrement du peuple afin que j'en sache le nombre.

3. Mais Joab répondit au roi : Que l'Éternel ton Dieu veuille augmenter ton peuple autant et cent fois autant qu'il est maintenant et que les yeux du roi monseigneur le voient ! Mais pourquoi le roi monseigneur veut-il faire cela ?

4. Néanmoins, la parole et la volonté du roi l'emporta sur Joab et sur les chefs de l'armée et Joab et les chefs de l'armée sortirent de la présence du roi pour faire le dénombrement du peuple d'Israël.

5. Ils passèrent donc le Jourdain et ils campèrent à Haroher, à main droite de la ville, qui est au milieu du torrent de Gad et vers Jahzer.

6. Et ils vinrent à Galaad et dans la terre de ceux qui habitent au bas pays d'Hodsci et ils vinrent à Dan Jahan et puis aux environs de Sidon.

7. Et ils passèrent de là jusque près de Tyr et dans toutes les villes des Héviens et des Cananéens et ils sortirent vers le Midi de Juda à Béer-scébah.

8. Ainsi ils traversèrent tout le pays et revinrent à Jérusalem au bout de neuf mois et vingt jours.

9. Alors Joab donna le rôle du dénombrement du peuple au roi et il se trouva de ceux d'Israël huit cents mille hommes de guerre tirant l'épée et de ceux de Juda cinq cents mille hommes.

10. Alors David fut touché en son cœur après qu'il eut ainsi fait le dénombrement du peuple et David dit à l'Éternel : J'ai commis un très grand péché dans cette action, mais je te prie, ô Éternel, fais maintenant passer l'iniquité de ton serviteur, car j'ai agi très follement.

11. Après cela, David se leva de bon matin et la parole de Dieu fut adressée à Gad le prophète, qui était le voyant de David, disant :

12. Va et dis à David : Ainsi a dit l'Éternel : J'apporte trois choses contre toi, choisis l'une des trois afin que je la fasse.

13. Gad vint donc vers David et le lui fit savoir disant : Que veux-tu qu'il t'arrive, ou sept ans de famine sur ton pays ou que l'espace de trois mois tu fuies devant tes ennemis et qu'ils te poursuivent ou que pendant trois jours la mortalité soit en ton pays ? Maintenant consulte et vois ce que tu veux que je réponde à celui qui m'a envoyé.

14. Alors David répondit à Gad : Je suis dans une très grande extrémité, je te prie que nous tombions entre les mains de l'Éternel, car ses compassions sont en grand nombre et que je ne tombe point entre les mains des hommes.

15. L'Éternel envoya donc la mortalité en Israël depuis le matin jusqu'au temps marqué et il mourut du peuple depuis Dan jusqu'à Béer-scébah soixante et dix milles hommes,

16. Mais quand l'ange eut étendu sa main sur Jérusalem pour la détruire, l'Éternel se repentit de ce mal là et dit à l'ange qui détruisait le peuple : C'est assez, retire à cette heure ta main. Or l'ange de l'Éternel était auprès de l'aire d'Arauna Jébusien.

17. Et David voyant l'ange qui frappait le peuple parla à l'Éternel et dit : Voici, c'est moi qui ai péché, c'est moi qui ai commis iniquité, mais ces brebis qu'ont-elles fait ? Je te prie que ta main soit contre moi et contre la maison de mon père.

18. En ce jour-là Gad vint vers David et lui dit : Monte et dresse un autel à l'Éternel dans l'aire d'Arauna Jébusien.

19. Et David monta suivant la parole de Gad comme l'Éternel l'avait commandé.

20. Et Arauna regarda et vit le roi et ses serviteurs qui venaient à lui et se prosterna devant le roi le visage contre terre.

21. Et Arauna dit : D'où vient que le roi monseigneur vient vers son serviteur ? Et David répondit : Pour acheter ton aire afin d'y bâtir un autel à l'Éternel et que cette plaie soit arrêtée de dessus le peuple.

22. Et Arauna dit à David : Que le roi monseigneur prenne et offre ce qu'il lui plaira. Voilà les taureaux pour l'holocauste et des chariots et un attelage de bœufs au lieu de bois.

23. Arauna donna tout cela au roi comme s'il eût été roi et même Arauna dit au roi : L'Éternel ton Dieu veuille t'avoir pour agréable.

24. Et le roi répondit à Arauna : Non, mais j'achèterai de toi pour un certain prix et je n'offrirai point à l'Éternel mon Dieu des holocaustes qui ne me coûtent rien. Ainsi David acheta l'aire et acheta aussi les bœufs pour cinquante sicles d'argent .

25. Puis David bâtit là un autel à l'Éternel et il offrit des holocaustes et des sacrifices de prospérités et l'Éternel fut apaisé envers le pays et la plaie fut arrêtée de dessus Israël.